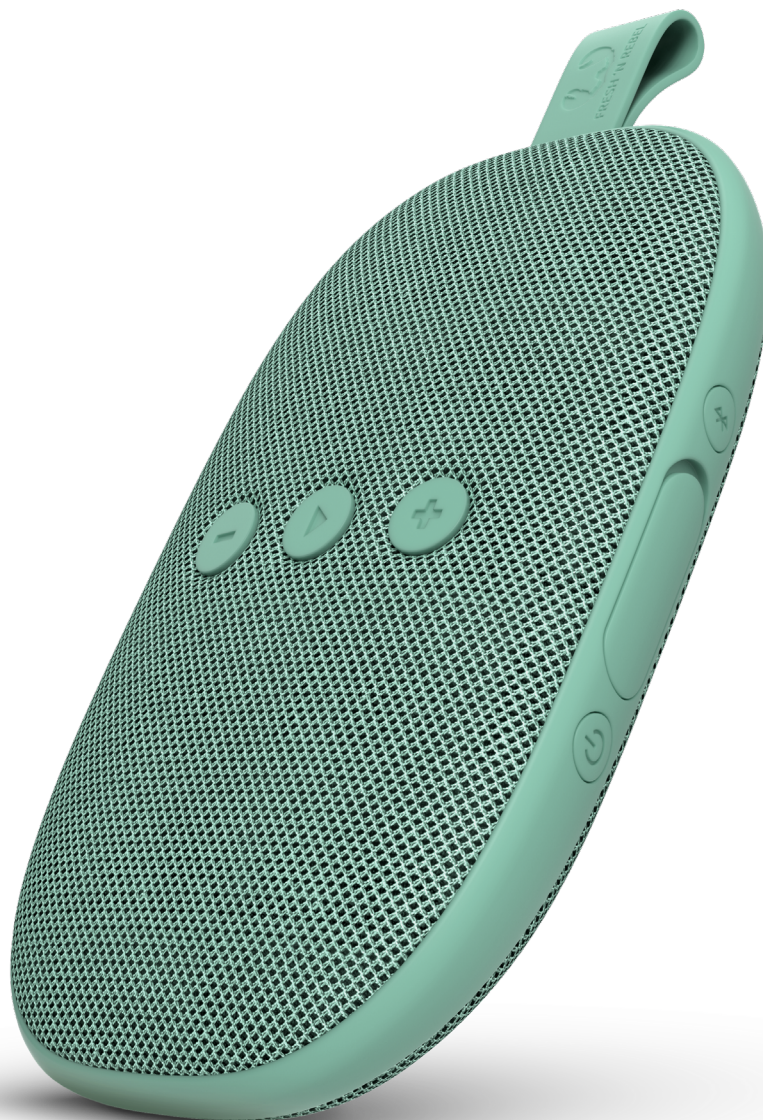




FRESH 'N REBEL

ROCKBOX **BOLD X**

manual



Product codes:

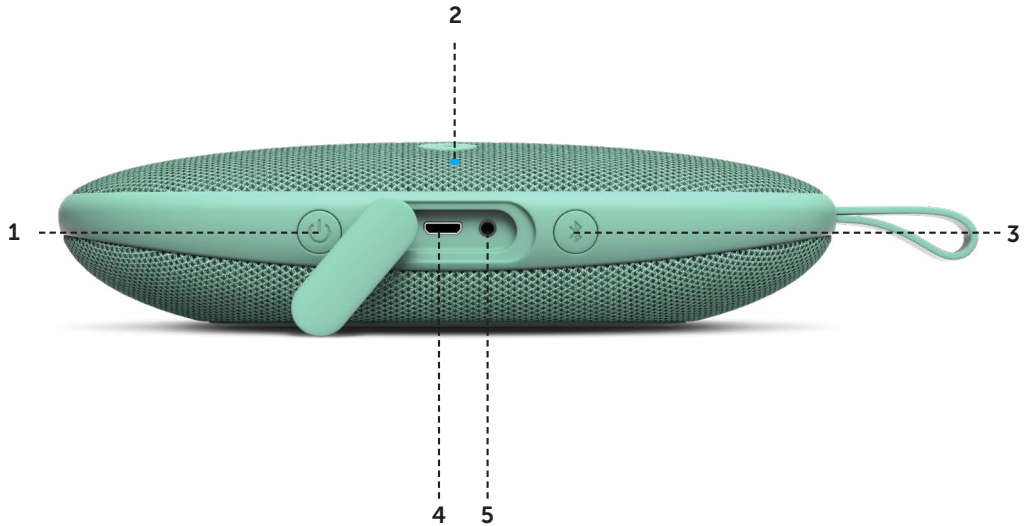
1RB6600IG v1 001 | 1RB6600MM v1 001 | 1RB6600DP v1 001

1RB6600RR v1 001 | 1RB6600PB v1 001 | 1RB6600SG v1 001

Designed by and manufactured on behalf of:  
Sitemcom Europe BV NL - 3011 TA, 6

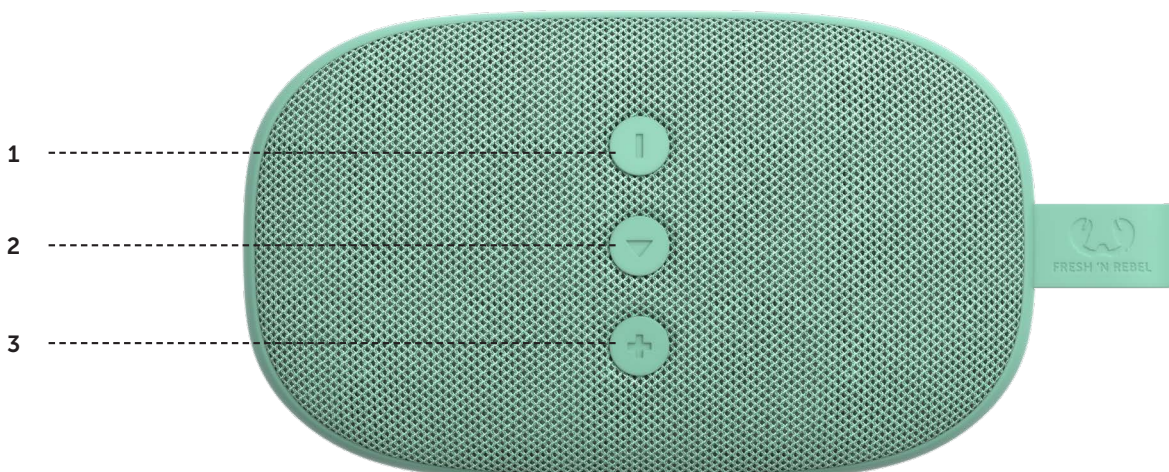
## ROCKBOX BOLD X

1. On/Off
2. Main LED
3. Bluetooth pairing button
4. Micro USB
5. Audio in



## BUTTONS

1. Short press = Volume Down  
Long press = Previous Song
2. Short press = play / pause  
Short press = take / end calls  
Long press = decline calls
3. Short press = Volume Up  
Long press = Next Song



## READY TO ROCK? HERE IS HOW!

### 1. Charge the speaker with the Micro USB cable.

The main LED will turn red when the speaker is charging and will turn off when the speaker is fully charged.



### 2. Turn the speaker on.

At the side of the speaker, you will find the on/off button. Turn on the speaker.



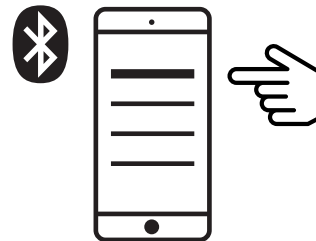
### 3. Press the Bluetooth button.

Press the Bluetooth button once to put the speaker in pairing mode.



### 4. Is the Bluetooth on your phone on?

Activate Bluetooth and select the speaker from the list of available devices. You'll hear a "bleep" when you're connected.



## TURN ON THE DOUBLE FUN MODE

### 1. Turn on the first speaker

You will find the on/off button at the side. Turn on the first speaker.

### 2. Turn on the second speaker

You will find the on/off button at the side. Turn on the second speaker.

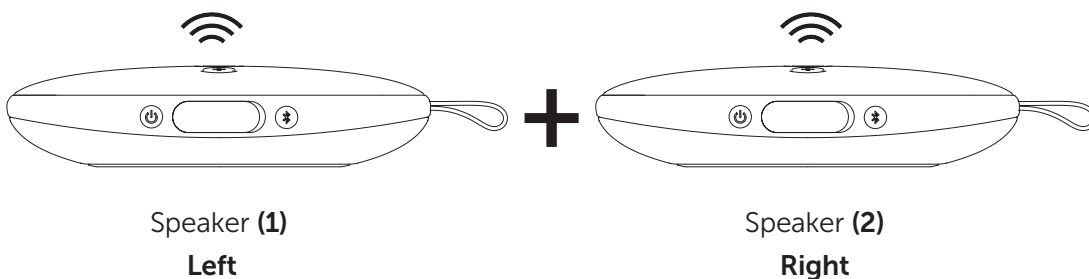
### 3. Prepare the first speaker for pairing

Press the Bluetooth button on the second speaker twice (short presses), you will hear a "bleep" confirming that both speakers have been paired correctly. The main LED will turn purple.

### 4. Turn on the Bluetooth on your phone/laptop/tablet

Activate Bluetooth and select the speaker from the list of available devices. You'll hear a beep when you're connected.

## NOW LISTEN IN "DOUBLE FUN MODE"!



**Trouble connecting?**

When turning the speaker on, it will try to reconnect to the last device for 30 seconds. If it can't find it, it will go into pairing mode for 3 minutes and you can connect a new device. A soft reset can sometimes resolve your pairing issue, so please try to turn your speaker off and on again.

**Too slow?**

Your speaker will stay in pairing mode for 3 minutes only. Missed it? Press the Bluetooth button for 3 seconds.

**Connect a different device?**

Press the Bluetooth button to set the speaker back into pairing mode and connect a new device.

**Hearing a beep?**

The battery is getting low. We'll give you a warning when you have 20, 15 and 10 percent capacity left.

**The speaker turned off?**

The battery was below 5 percent. Charge the speaker to rock out again.

**The speaker went to sleep?**

You haven't played anything in the last 30 minutes or forgot to turn your speaker off? Turn your speaker off and on again to keep playing music.

**Need help with warranty?**

The standard 2 years store warranty is valid only upon presentation of the proof of purchase or copy hereof consisting of original invoice with the date of purchase and product code. Please contact the shop where you bought your Fresh 'n Rebel product to claim warranty. See also Warranty & Limitations.

**Is your question not included? We are here to help.**

Drop us a line: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

---

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

The safety guidelines are designed for you to get the maximum performance from your Fresh 'n Rebel product safely. To ensure reliable operation:

- Always follow all instructions and warnings closely.
- Read all instructions in the user manual carefully before operating the speaker.
- The Rockbox Bold X speakers are all IPX7 certificated.  
**IMPORTANT:** To make sure that the Rockbox Bold is waterproof, remove all cables from the speaker and close the rubber cover on the side; As soon as you expose the Rockbox Bold X to liquids without doing this, this can cause permanent damage to the speaker. Do not expose the Rockbox Bold X to water while charging. This can cause permanent damage to the speaker or battery.
- The speaker is defined as IPX7 because the speaker can be immersed to 1 meter deep in water up to 30 minutes.
- The Rockbox Bold X does not like salt water. If the speaker still comes into contact with salt water, we advise you to rinse the speaker with tap water. To prevent salt from crystallizing on the drivers, controls or fabric casing.
- The system's water-resistant performance is based on measurements under the conditions described herein. Please note that malfunctions due to water immersion caused by misuse are not covered by warranty.
- Do not attempt to modify or open the speaker. There are no serviceable parts inside and this will void your warranty.
- Do not operate the speaker in or near a significant heat source, heat vent, or under direct sunlight for long durations.
- The speaker should be used in environment ranging from 5 °C - 45°C (41°F - 113°F).
- Do not cover the speaker with paper or other materials. This may affect its cooling capacity.
- Do not place heavy objects on the speaker.
- Do not attempt to push objects into openings of the speaker
- Do not rely on your speaker for emergency communications.
- Keep your speaker away from medical devices, including pacemakers and hearing aids.
- Turn off your speaker in aircrafts. Using your speaker in an aircraft might affect aircraft operations and might be illegal.
- Keep a minimum distance of 5 mm around the speaker for sufficient ventilation.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the speaker.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**Warranty & Limitations**

We warranty the product against defects in material and workmanship under normal usage for a period of 2 year from the date of purchase. During that period, defective products may be offered for repair or replacement at the store where the product was bought. The warranty does not cover accidental damage, wear and tear, incidental loss, or use beyond the instructions in the user manual.

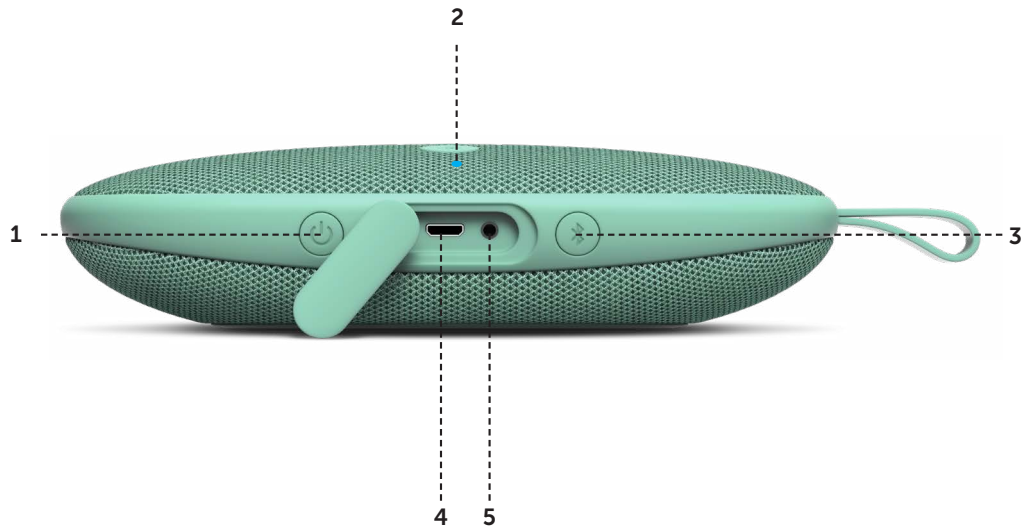
**Products specifications**

Output power: 1 x 5W + 1 x 10W  
DC input: Max. 5V/2A (micro USB)  
Battery capacity: 7.4V / 2300mAh  
Bluetooth: 4.2  
Size: 160 x 95 x 38 mm  
Product weight: 330 gram



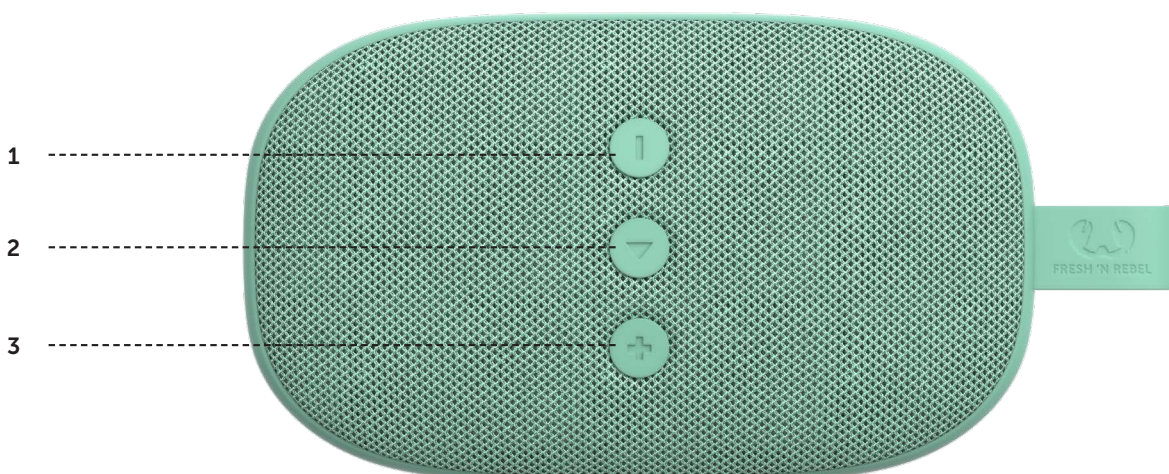
## ROCKBOX BOLD X

1. Aan/uit
2. Indicatie LED: rood = <20% batterijcapaciteit, oranje = aan het opladen, groen = volledig opgeladen (oplader is aangesloten)
3. Bluetooth knop
4. Micro USB
5. Audio-ingang



### KNOPPEN

1. Kort indrukken = volume omlaag  
Lang indrukken = vorig nummer
2. Kort indrukken = afspelen/pauzeren  
Kort indrukken tijdens inkomende oproep = oproep beantwoorden/beëindigen  
Lang indrukken tijdens inkomende oproep = oproep weigeren
3. Kort indrukken = volume omhoog  
Lang indrukken = volgend nummer



## READY TO ROCK? HERE IS HOW!

### 1. Laad de speaker op met de micro USB-kabel.

De LED indicator bovenop de speaker knippert langzaam oranje terwijl de speaker wordt opgeladen en brandt groen wanneer de speaker volledig is opgeladen.



### 2. Zet de speaker aan.

Je hoort een watergeluid zodra de speaker opstart en de indicatie LED wordt wit.



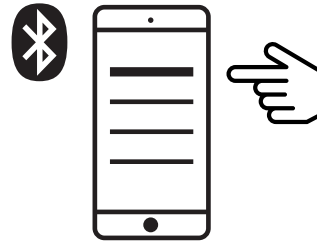
### 3. Druk op de Bluetooth knop.

Wanneer de indicatie LED langzaam blauw knippert, is je speaker klaar om via Bluetooth te verbinden.



### 4. Maak verbinding met je telefoon/tablet/laptop etc.

Schakel Bluetooth in op jouw apparaat en selecteer 'Rockbox Bold X' in de lijst met beschikbare apparaten. Het LED lichtje wordt wit wanneer de Bluetooth verbinding is gemaakt.



## TURN ON THE DOUBLE FUN MODE

Schakel voordat je begint Bluetooth op je telefoon/laptop/tablet even uit en check of beide speakers zijn uitgeschakeld.

### 1. Zet de eerste speaker aan

Aan de zijkant van de speaker, vind je de aan/uit knop. Zet de eerste speaker aan. Het LED lichtje moet nu langzaam blauw knipperen (als er geen apparaat is verbonden of een 3.5mm kabel is aangesloten).

### 2. Zet de tweede speaker aan

Aan de zijkant van de speaker, vind je de aan/uit knop. Zet nu ook de tweede speaker aan.

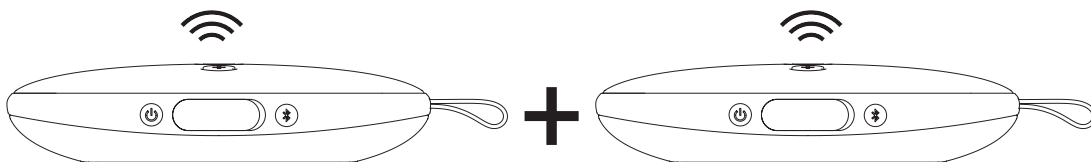
### 3. Verbind de tweede speaker met de eerste

Druk twee keer op de Bluetooth knop van de tweede speaker. Het lichtje moet nu langzaam paars knipperen. Je hoort nu een "bleep" ter confirmatie dat beide speakers met elkaar in verbinding staan.

### 4. Zet nu de Bluetooth aan op je telefoon/laptop/tablet

Activeer Bluetooth en selecteer in het Bluetooth menu de beschikbare speaker. Je hoort nogmaals een "bleep" als je apparaat is verbonden.

## NU KUN JE LUISTEREN IN "DOUBLE FUN MODE"!



Speaker (1)  
Links

Speaker (2)  
Rechts

**Lukt het verbinden niet?**

Wanneer je de speaker inschakelt, probeert deze gedurende dertig seconden verbinding te maken met het laatst gebruikte apparaat. Als de speaker dat apparaat niet kan vinden, schakelt de speaker gedurende drie minuten over op de koppelmodus en kun je met een nieuw apparaat verbinding maken. Soms is het voldoende om een soft reset uit te voeren om het verbingsprobleem op te lossen. We raden je dan ook aan de speaker even uit en weer aan te zetten.

**Te weinig tijd?**

Je speaker blijft maar drie minuten in de koppelmodus staan. Is het je in die tijd niet gelukt? Druk op de Bluetooth knop en probeer het opnieuw.

**Wil je met een ander apparaat verbinding maken?**

Druk dan op de Bluetooth knop om de speaker terug te laten keren naar de koppelmodus en sluit een nieuw apparaat aan.

**Hoor je een pieptoon?**

Dan is de batterij bijna leeg. De speaker waarschuwt je wanneer de batterij nog 20, 10 en 5 procent vermogen heeft.

**Is de speaker uitgeschakeld?**

Dan was het batterijvermogen minder dan 5 procent. Laad de speaker op om er weer tegenaan te kunnen.

**Is de speaker overgeschakeld op de slaapstand?**

Heb je de afgelopen dertig minuten niets afgespeeld of heb je vergeten de speaker uit te schakelen? Schakel de speaker uit en weer in om weer muziek af te spelen.

**Heb je vragen over de garantie?**

De standaard winkelgarantie van twee jaar is alleen geldig wanneer je het aankoopbewijs of een kopie hiervan kunt overleggen in de vorm van de originele factuur, inclusief aankoopdatum en productcode. Neem contact op met de winkel waar je je Fresh 'n Rebel-product hebt gekocht om gebruik te maken van de garantie. Zie ook Garantie en Beperkingen.

**Staat je vraag er niet bij? Wij staan voor je klaar!**

Neem contact met ons op via: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

---

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

De veiligheidsrichtlijnen zijn opgesteld om je op een veilige manier, optimaal te laten genieten van je Fresh 'n Rebel speaker. Houd je voor een veilige werking aan onderstaande instructies:

- Volg altijd alle instructies en waarschuwingen op.
- Lees de instructies in de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat je het product gaat gebruiken.
- De Rockbox Bold is IPX7 waterproof.  
**BELANGRIJK:** om er zeker van te zijn dat de Rockbox Bold waterproof is, verwijder alle kabels uit de speaker en sluit het rubberen klepje aan de zijkant; zodra je de Rockbox Bold blootstelt aan vloeistoffen zonder dat te doen, kan dit leiden tot permanente schade aan de speaker. Stel de Rockbox Bold niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de speaker of de batterij.
- De speaker is IPX7 gedefinieerd omdat de luidspreker tot 30 minuten in water tot 1 meter diep kan worden ondergedompeld. De speaker kan wel tegen een stootje, maar verzuip 'm niet!
- De Rockbox Bold vindt zout water niet zo fijn. Mocht de speaker toch in aanraking komen met zout water, raden we je aan om de speaker met kraanwater te spoelen om te voorkomen dat het zout op de drivers, bedieningsknoppen of op de fabric behuizing kristalliseert.
- De waterbestendige werking van het systeem is gebaseerd op metingen onder de hierin beschreven omstandigheden. Houd er rekening mee dat storingen als gevolg van waterdompeling veroorzaakt door verkeerd gebruik, niet onder de garantie vallen.
- Probeer de speaker niet aan te passen of te openen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat en als je dit toch doet, komt de garantie te vervallen.
- Bedien de speaker niet gedurende lange tijd in of nabij een grote warmtebron, een warmterooster of direct zonlicht.
- Gebruik de speaker alleen in omgevingen waar het tussen de 5 en 45 °C is.
- Duw geen objecten in de openingen van de speaker.
- Vertrouw niet op je speaker voor communicatie in geval van nood.
- Houd je speaker uit de buurt van medische apparaten, inclusief pacemakers en gehoorapparaten.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens onweer en bij langdurige afwezigheid.
- Stel de batterij niet bloot aan buitensporige warmte, zoals zonlicht en vuur.
- Schakel je speaker uit in het vliegtuig. Het gebruik van je speaker tijdens de vlucht kan tot verstoring in de apparatuur van het vliegtuig leiden en is mogelijk illegaal.

**Garantie en Beperkingen**

Wij garanderen het product tegen defecten in materiaal en vakmanschap gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Gedurende die periode mogen defecte producten ter reparatie of vervanging worden aangeboden bij het bedrijf waar het product is gekocht. Ander(e) onopzettelijke schade, slijtage, verlies of gebruik dan beschreven in de gebruikershandleiding valt niet onder de garantie.

**Productspecificaties**

Uitgangsvermogen: 1 x 5W + 1 x 10W

Micro USB Input: 5V

Batterijvermogen: 2000 mAh

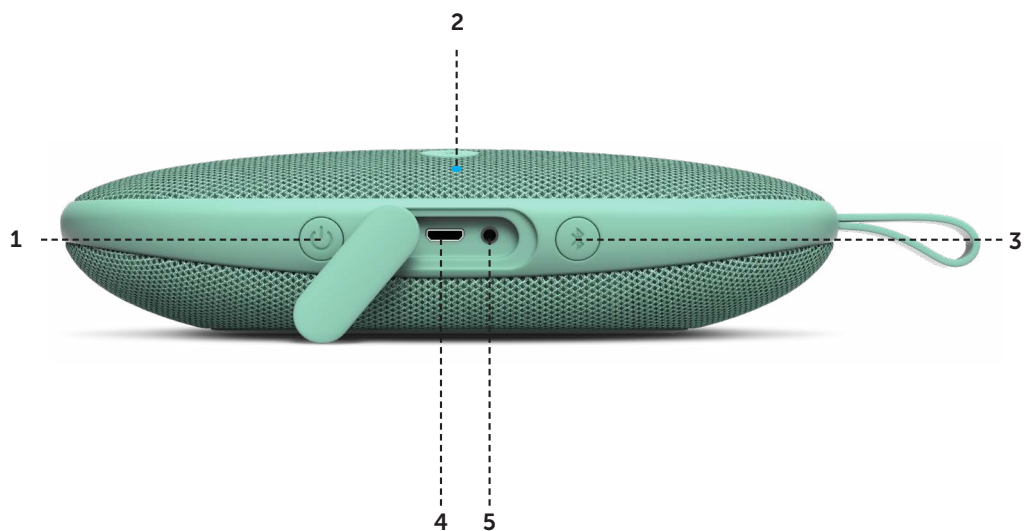
Bluetooth: 4.2

Afmetingen: 160 x 95 x 38 mm

Productgewicht: 320 gram

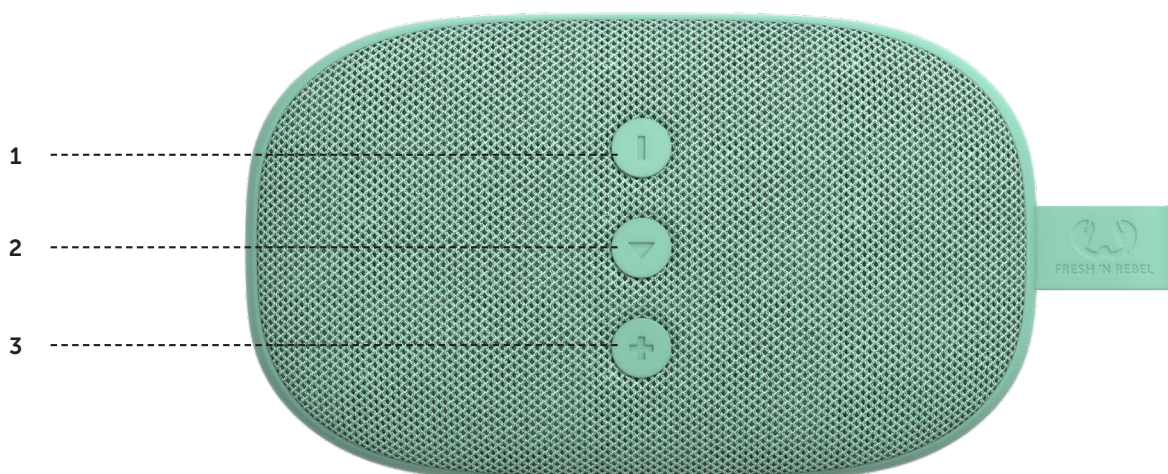
## ROCKBOX BOLD X

1. Ein/Aus
2. Haupt-LED
3. Bluetooth-Taste
4. Micro-USB
5. Audio-Eingang



### TASTEN

1. Kurz drücken = Lautstärke reduzieren  
Lang drücken = vorheriger Titel
2. Kurz drücken = Wiedergabe/Pause  
Kurz drücken = Anruf annehmen/beenden  
Lang drücken = Anruf abweisen
3. Kurz drücken = Lautstärke erhöhen  
Lang drücken = nächster Titel





## READY TO ROCK? SO GEHT'S:

### 1. Lautsprecher über das Micro-USB-Kabel aufladen

Die Haupt-LED leuchtet rot, während der Akku lädt, und erlischt, wenn der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.



### 2. Lautsprecher einschalten

An der Seite des Lautsprechers findest du die Ein-/Aus-Taste. Schalte den Lautsprecher ein.



### 3. Bluetooth-Taste drücken

Drücke einmal auf die Bluetooth-Taste, um den Lautsprecher in den Pairing-Modus zu versetzen.



### 4. Ist Bluetooth auf deinem Smartphone aktiviert?

Aktiviere die Bluetooth-Funktion und wähle den Lautsprecher aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Die Verbindung wird durch einen Signalton bestätigt.



## DOPPELTEN GENUSS EINSCHALTEN

### 1. Ersten Lautsprecher einschalten

Die Ein-/Aus-Taste befindet sich an der Seite. Schalte den ersten Lautsprecher ein.

### 2. Zweiten Lautsprecher einschalten

Die Ein-/Aus-Taste befindet sich an der Seite. Schalte den zweiten Lautsprecher ein.

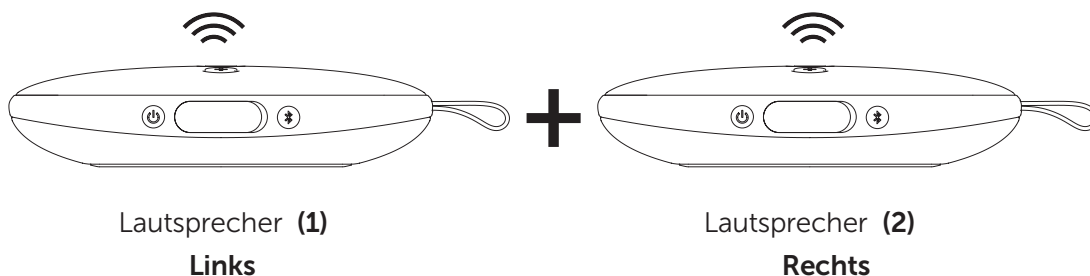
### 3. Ersten Lautsprecher für das Pairing vorbereiten

Drücke zweimal kurz auf die Bluetooth-Taste am zweiten Lautsprecher. Wenn du einen Signalton hörst, wurden beide Lautsprecher korrekt miteinander gekoppelt. Die Haupt-LED leuchtet nun violett.

### 4. Bluetooth auf deinem Handy/Laptop/Tablet aktivieren

Aktiviere die Bluetooth-Funktion und wähle den Lautsprecher aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Die Verbindung wird durch einen Signalton bestätigt.

## VIEL SPASS MIT DEM DOUBLE-FUN-MODUS!



## Verbindungsprobleme?

Nach dem Einschalten versucht der Lautsprecher 30 Sekunden lang, eine Verbindung zum zuletzt angeschlossenen Gerät herzustellen. Wenn das Gerät nicht gefunden wird, wechselt der Lautsprecher für drei Minuten in den Pairing-Modus, und du kannst ein neues Gerät anschließen. Manchmal lassen sich Pairing-Probleme durch eine Teilrückstellung lösen. Schalte den Lautsprecher dazu aus und wieder ein.

## Zu langsam?

Der Lautsprecher bleibt nur drei Minuten im Pairing-Modus. Hast du den Zeitraum verpasst? Dann halte die Bluetooth-Taste drei Sekunden lang gedrückt.

## Anderes Gerät anschließen?

Drücke die Bluetooth-Taste, um den Lautsprecher wieder in den Pairing-Modus zu versetzen und ein anderes Gerät anzuschließen.

## Piept's?

Dann ist der Akkustand niedrig. Bei einer Restenergie von 20, 15 und 10 Prozent wird ein Warnton ausgegeben.

## Lautsprecher geht aus?

Der Akkustand liegt unter 5 Prozent. Lade den Lautsprecher auf, um weiterzurocken.

## Lautsprecher wechselt in den Schlafmodus?

Du hast seit 30 Minuten nichts wiedergegeben oder vergessen, den Lautsprecher auszuschalten. Schalte den Lautsprecher aus und wieder ein, um weiter Musik zu hören.

## Brauchst du Hilfe zur Garantie?

Der gesetzliche Garantiezeitraum von 2 Jahren gilt nur bei Vorlage des Kaufbelegs im Original oder als Kopie. Dabei handelt es sich um die Originalrechnung mit Kaufdatum und Produktcode. Um Garantieansprüche anzumelden, wende dich an das Geschäft, in dem du dein Fresh 'n Rebel-Produkt erworben hast. Siehe auch „Garantieumfang und Einschränkungen der Garantie“.

## Wurde deine Frage nicht beantwortet? Wir sind gerne für dich da.

Schreib uns einfach: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Um Ihre Fresh 'n Rebel-Produkte gefahrlos bei voller Leistung nutzen zu können, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise. Sicherstellung eines zuverlässigen Betriebs:

- Befolgen Sie alle Hinweise und Warnungen.
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Lautsprechers alle Anweisungen im Benutzerhandbuch sorgfältig durch.
- Die Lautsprecher der Reihe Rockbox Bold X sind IPX7-zertifiziert.  
**WICHTIG:** Damit die Rockbox Bold X wasserdicht ist, trennen Sie alle Kabel vom Lautsprecher und schließen Sie die seitliche Gummiabdeckung. Wenn die Rockbox Bold X Flüssigkeiten ausgesetzt wird, ohne dass diese Maßnahmen durchgeführt wurden, kann es zu einer dauerhaften Beschädigung des Lautsprechers kommen. Während des Ladevorgangs darf die Rockbox Bold X keinem Wasser ausgesetzt werden. Andernfalls kann es zu einer dauerhaften Beschädigung des Lautsprechers oder des Akkus kommen.
- Der Lautsprecher weist die Schutzart IPX7 auf. Das heißt, er kann bis zu 30 Minuten lang 1 Meter tief in Wasser getaucht werden.
- Die Rockbox 1 Bold verträgt kein Salzwasser. Bei Kontakt mit Salzwasser empfehlen wir, den Lautsprecher unter Leitungswasser abzuspülen. Dadurch wird verhindert, dass Salz auf den Treibern, den Bedienelementen oder dem Gehäuse kristallisiert.
- Die Angaben zur Dichtigkeit des Systems gelten für die in diesem Handbuch beschriebenen Einsatzbedingungen. Beachten Sie, dass durch unsachgemäßes Eintauchen in Wasser hervorgerufene Fehlfunktionen nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher zu modifizieren oder zu öffnen. Er enthält keine zu wartenden Teile, und das Öffnen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.
- Betreiben Sie den Lautsprecher nicht für einen längeren Zeitraum in der Nähe einer starken Wärmequelle, eines Warmluftauslasses oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- Der Lautsprecher ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 45 °C bestimmt.
- Bedecken Sie den Lautsprecher nicht mit Papier oder anderen Gegenständen. Andernfalls wird die Kühlfähigkeit beeinträchtigt.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Lautsprecher.
- Versuchen Sie nicht, Gegenstände in die Öffnungen des Lautsprechers einzuführen.
- Verlassen Sie sich für Notrufe nicht auf den Lautsprecher.
- Halten Sie den Lautsprecher von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Hörgeräten fern.
- Schalten Sie den Lautsprecher in Flugzeugen aus. Die Verwendung des Lautsprechers in Flugzeugen kann den Flugbetrieb stören und ist teilweise verboten.
- Lassen Sie rund um den Lautsprecher mindestens 5 mm Platz zur Belüftung frei.
- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf den Lautsprecher.
- Entsorgen Sie Akkus stets umweltgerecht.
- Akkus keinem direkten Sonnenlicht aussetzen und nicht ins Feuer werfen.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr beim Einsetzen falscher Akkus! Ausschließlich Akkus des gleichen oder eines äquivalenten Typs einsetzen!

## Garantieumfang und Einschränkungen der Garantie

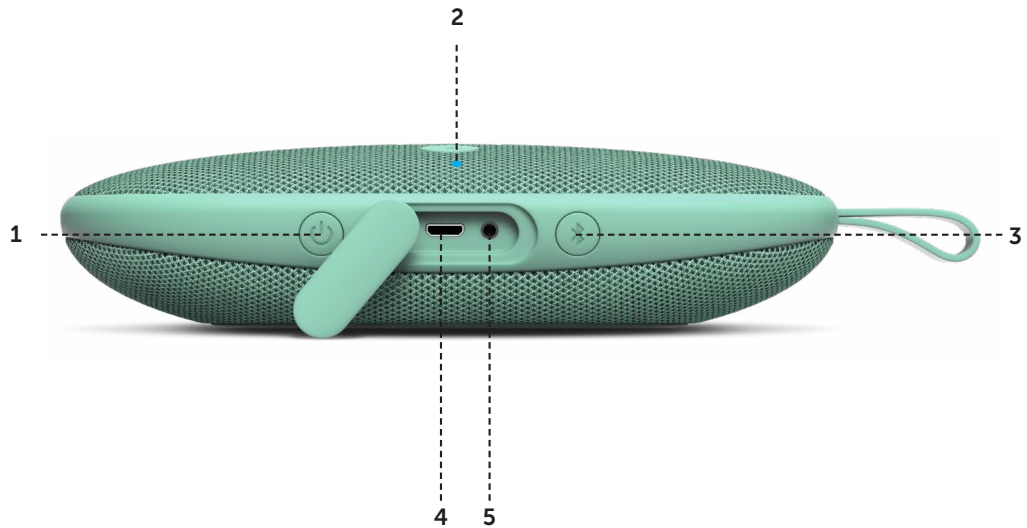
Wir gewähren eine Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler bei normalem Gebrauch des Produkts. Während dieses Zeitraums können defekte Produkte in dem Geschäft, in dem sie erworben wurden, zur Reparatur oder zum Umtausch zurückgegeben werden. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch versehentliche falsche Handhabung, Verschleiß, beiläufige Schäden oder eine unsachgemäße Verwendung entgegen den Anweisungen im Benutzerhandbuch entstanden sind.

## Produktspezifikationen

Ausgangsleistung: 1 × 5 W + 1 × 10 W  
DC-Eingang: Max. 5 V/2 A (Micro-USB)  
Akkukapazität: 7,4 V/2.300 mAh  
Bluetooth: 4.2  
Maße: 160 × 95 × 38 mm  
Produktgewicht: 330 Gramm

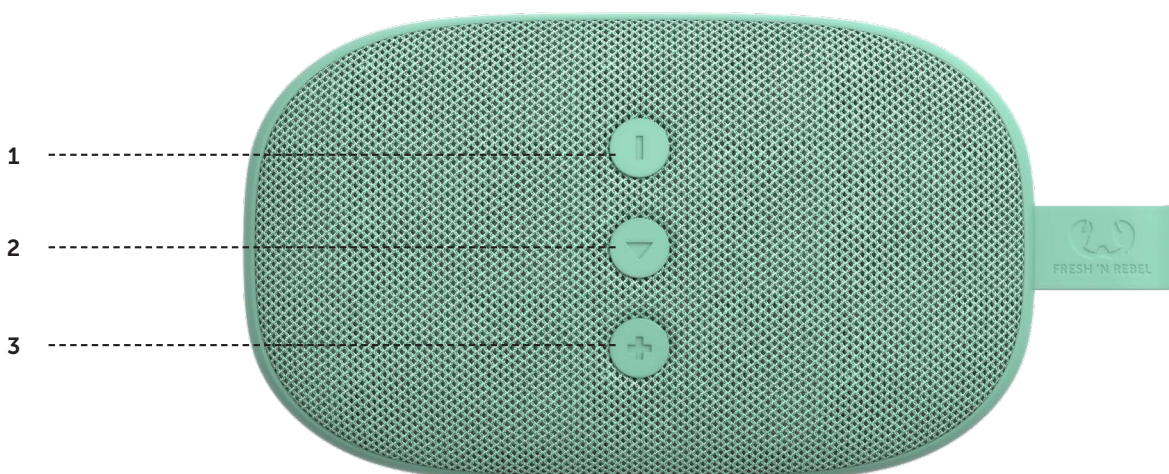
## ROCKBOX BOLD X

1. Acceso/Spento
2. LED principale
3. Pulsante di accoppiamento Bluetooth
4. Micro USB
5. Ingresso audio



### PULSANTI

1. Pressione breve = abbassa il volume  
Pressione lunga = brano precedente
2. Pressione breve = riproduci e metti in pausa  
Pressione breve = rispondi e termina la chiamata  
Pressione lunga = rifiuta le chiamate
3. Pressione breve = alza il volume  
Pressione lunga = brano successivo



## SEI PRONTO ALL'ASCOLTO? ECCO COME FARE!

### 1. Carica l'altoparlante con il cavo Micro USB.

Il LED principale diventa rosso quando l'altoparlante è in carica e si spegne quando è carico.



### 2. Accendi l'altoparlante.

Il pulsante di accensione/spegnimento si trova sul lato dell'altoparlante. Accendi l'altoparlante.



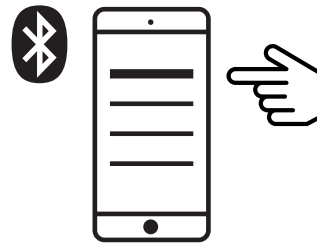
### 3. Premi il pulsante Bluetooth.

Premi una volta il pulsante Bluetooth per attivare la modalità di accoppiamento dell'altoparlante.



### 4. Il Bluetooth è attivo sul cellulare?

Accendi il Bluetooth e seleziona l'altoparlante dall'elenco dei dispositivi disponibili. Quando sarai connesso sentirai un segnale acustico.



## IL DIVERTIMENTO RADDOPPIA

### 1. Accendi il primo altoparlante

Il pulsante di accensione/spegnimento si trova di lato. Accendi il primo altoparlante.

### 2. Accendi il secondo altoparlante

Il pulsante di accensione/spegnimento si trova di lato. Accendi il secondo altoparlante.

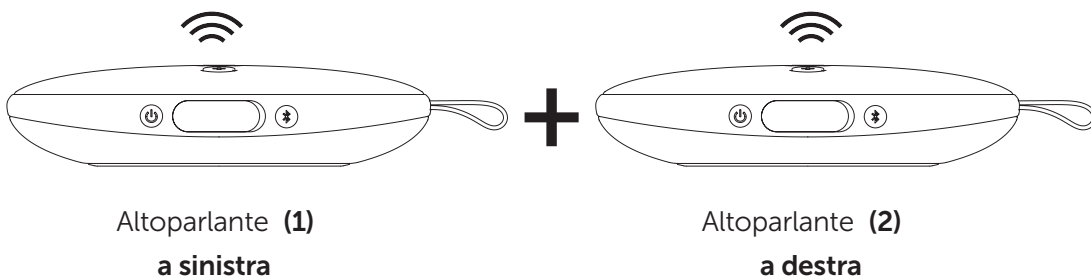
### 3. Prepara il primo altoparlante all'accoppiamento

Premi due volte (brevemente) il pulsante Bluetooth sul secondo altoparlante. Un segnale acustico ti confermerà che entrambi gli altoparlanti sono stati accoppiati. Il LED principale diventerà viola.

### 4. Attiva la connessione Bluetooth sul cellulare/laptop/tablet

Accendi il Bluetooth e seleziona l'altoparlante dall'elenco dei dispositivi disponibili. Quando sarai connesso sentirai un segnale acustico.

## E ORA GODITI L'EFFETTO STEREO!





## Hai problemi con la connessione?

Quando l'altoparlante viene acceso, cercherà di ricollegarsi all'ultimo dispositivo per 30 secondi. Se non lo trova scatterà la modalità di accoppiamento per 3 minuti, così tu potrai collegare un nuovo dispositivo. A volte il riavvio può risolvere i problemi di accoppiamento: prova a spegnere l'altoparlante e riaccenderlo.

## Troppo lento?

L'altoparlante sarà in modalità di accoppiamento per 3 minuti soltanto. Non ce l'hai fatta? Premi il pulsante Bluetooth per 3 secondi.

## Vuoi collegare un altro dispositivo?

Premi il pulsante Bluetooth per riattivare la modalità di accoppiamento e collegare un nuovo dispositivo.

## Senti un segnale acustico?

La batteria si sta scaricando. Ti avviseremo quando la capacità residua sarà del 20, 15 e 10%.

## L'altoparlante si è spento?

La carica della batteria era inferiore al 5%. Carica l'altoparlante per farlo ripartire!

## L'altoparlante si è disattivato?

Non hai ascoltato musica negli ultimi 30 minuti oppure ti sei dimenticato di spegnere l'altoparlante? Spegni e riaccendi l'altoparlante per continuare a sentire la musica.

## Problemi con la garanzia?

La garanzia standard di due anni del negozio è valida soltanto se si esibisce una prova d'acquisto o una copia con la fattura originale indicante data d'acquisto e codice del prodotto. Rivolgiti al negozio in cui hai acquistato il prodotto Fresh 'n Rebel per presentare la richiesta di intervento in garanzia. Vedi anche Garanzia e limitazioni.

## La tua domanda non è presente? Siamo qui per aiutarti!

Scrivici due righe: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



Le direttive di sicurezza sono state concepite per ottenere le migliori prestazioni dai prodotti Fresh 'n Rebel in piena sicurezza. Per garantire un funzionamento affidabile:

- Attenersi sempre scrupolosamente a tutte le istruzioni e le avvertenze.
- Leggere attentamente le istruzioni riportate nel manuale utente prima di utilizzare l'altoparlante.
- Tutti gli altoparlanti Rockbox Bold X hanno la certificazione IPX7.  
**IMPORTANTE:** Per verificare che l'altoparlante Rockbox Bold sia resistente all'acqua, togliere tutti i cavi dall'altoparlante e chiudere il coperchio in gomma a lato. Se si espone il modello Rockbox Bold X ai liquidi senza aver prima preso questa precauzione, l'altoparlante potrebbe subire danni permanenti. Evitare il contatto con l'acqua dell'altoparlante Rockbox Bold X durante la ricarica. L'altoparlante o la batteria potrebbe subire danni permanenti.
- L'altoparlante è definito IPX7 perché può essere immerso in acqua profonda 1 metro per 30 minuti al massimo.
- L'altoparlante Rockbox Bold X si danneggia con l'acqua salata. In caso di contatto con acqua salata, si consiglia di sciacquarlo con acqua corrente per evitare che il sale si cristallizzi sui driver, sui comandi o sull'involucro in tessuto.
- Le prestazioni di resistenza all'acqua del sistema si basano sulle misure effettuate alle condizioni descritte. I guasti causati da immersioni in acqua a seguito di utilizzi errati non sono coperti da garanzia.
- Non tentare di modificare né di aprire l'altoparlante per non invalidarne la garanzia: non contiene parti riparabili.
- Non utilizzare l'altoparlante all'interno o nei pressi di una fonte di calore importante, di una griglia di riscaldamento o esponendolo direttamente al sole a lungo.
- L'altoparlante deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.
- Non coprire l'altoparlante con carta né con altri materiali, per non compromettere la sua capacità di raffreddamento.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'altoparlante.
- Non tentare di infilare oggetti nelle aperture dell'altoparlante.
- Non fare affidamento sull'altoparlante per comunicazioni di emergenza.
- Tenere l'altoparlante lontano da dispositivi medici come pacemaker e apparecchi acustici.
- Spegner l'altoparlante in aereo. L'utilizzo dell'altoparlante in aereo potrebbe compromettere le operazioni di volo e risultare illegale.
- Mantenere intorno all'altoparlante una distanza minima di 5 mm per garantire un'aerazione sufficiente.
- Non appoggiare sull'altoparlante sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Procedere allo smaltimento della batteria nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre la batteria a fonti di calore eccessivo, come raggi del sole, fuoco o simili.
- **ATTENZIONE:** pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire soltanto con un modello uguale o equivalente.

## Garanzia e limitazioni

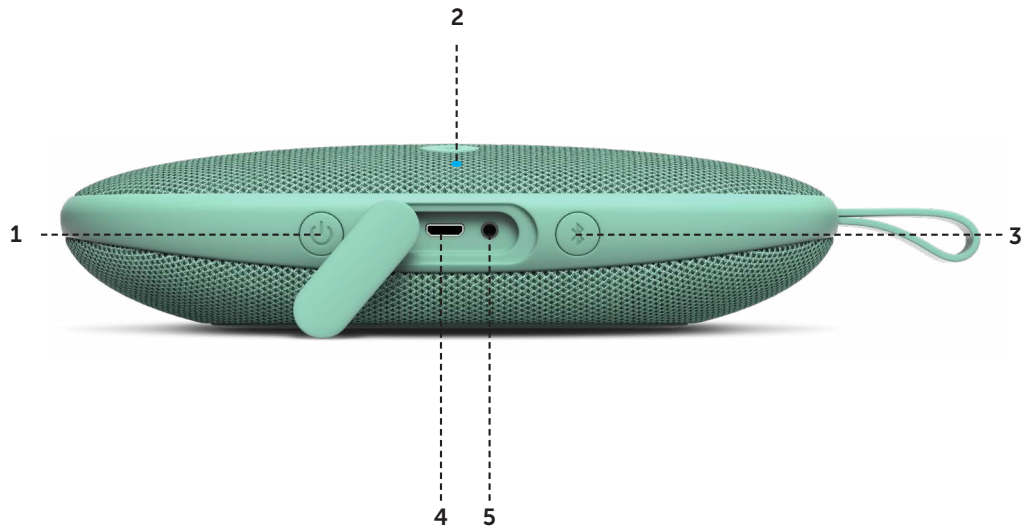
Il prodotto è garantito da difetti di materiale e di manodopera in normali condizioni di utilizzo per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. Nel corso di tale periodo, i prodotti difettosi possono essere portati in riparazione o in sostituzione nel negozio in cui sono stati acquistati. La garanzia non copre danni accidentali, usura e logoramento, perdita accidentale o danni causati da un utilizzo non conforme alle istruzioni riportate nel manuale utente.

## Specifiche dei prodotti

Potenza in uscita: 1 x 5W + 1 x 10W  
Ingresso CC: Max 5V/2A (micro USB)  
Capacità della batteria: 7,4V / 2300mAh  
Bluetooth: 4.2  
Dimensioni: 160 x 95 x 38 mm  
Peso del prodotto: 330 grammi

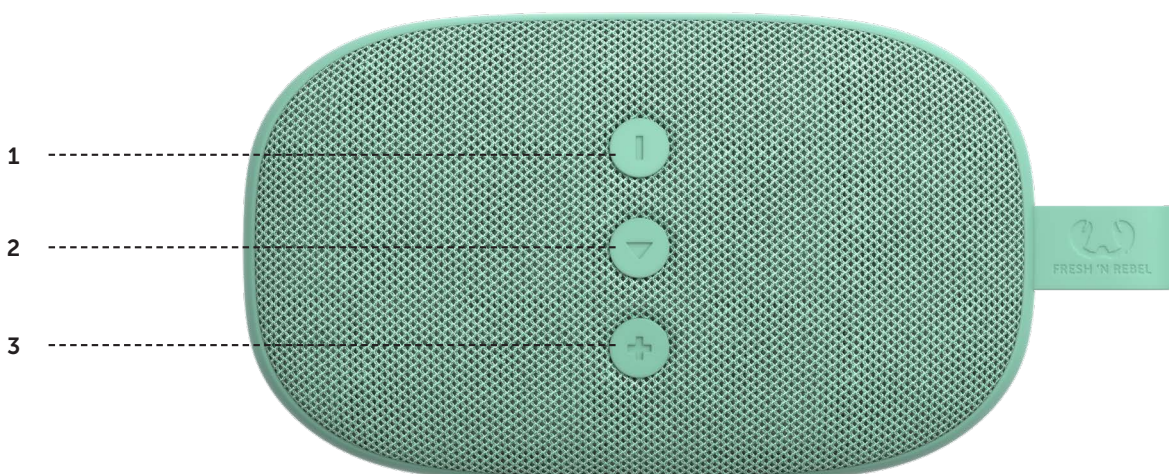
## ROCKBOX BOLD X

1. Encendido/apagado
2. LED principal
3. Botón de asociación Bluetooth
4. Micro USB
5. Entrada de audio



### BOTONES

1. Pulsación breve = bajar volumen  
Pulsación larga = canción anterior
2. Pulsación breve = reproducir / pausa  
Pulsación breve = responder / finalizar llamadas  
Pulsación larga = rechazar llamadas
3. Pulsación breve = subir volumen  
Pulsación larga = siguiente canción



## ¿ESTÁS PREPARADO PARA DARLO TODO? ¡A CONTINUACIÓN TE DECIMOS CÓMO!

### 1. Carga el altavoz con el cable Micro USB.

El LED principal se encenderá en rojo cuando el altavoz esté cargándose y se apagará cuando el altavoz se haya cargado completamente.



### 2. Enciende el altavoz.

En el lateral del altavoz encontrarás el botón de encendido/apagado. Enciende el altavoz.



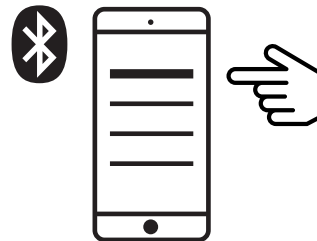
### 3. Pulsa el botón Bluetooth.

Pulsa el botón Bluetooth una vez para activar el altavoz en modo de asociación.



### 4. ¿Está activado el Bluetooth en tu teléfono?

Activa el Bluetooth y selecciona el altavoz de la lista de dispositivos disponibles. Oirás un pitido cuando te hayas conectado.



## ACTIVA EL MODO DE DOBLE DIVERSIÓN

### 1. Enciende el primer altavoz

El botón de encendido/apagado se encuentra en el lateral. Enciende el primer altavoz.

### 2. Enciende el segundo altavoz

El botón de encendido/apagado se encuentra en el lateral. Enciende el segundo altavoz.

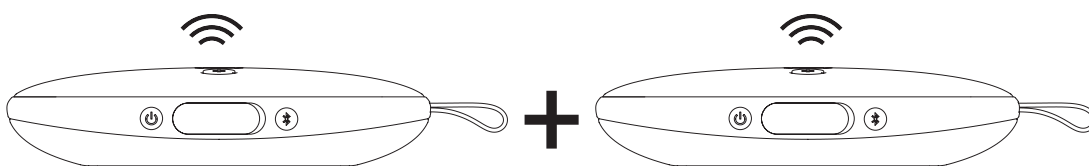
### 3. Prepara el primer altavoz para su asociación

Pulsa dos veces (pulsaciones breves) el botón Bluetooth del segundo altavoz, oirás un pitido que confirma que ambos altavoces se han asociado correctamente. El LED principal se encenderá en color púrpura.

### 4. Activa el Bluetooth de tu teléfono/portátil/tableta

Activa el Bluetooth y selecciona el altavoz de la lista de dispositivos disponibles. Oirás un pitido cuando te hayas conectado.

## AHORA, ¡ESCUCHA TU MÚSICA EN «DOBLE MODO DE DIVERSIÓN»!



Altavoz (1)  
izquierdo

Altavoz (2)  
derecho

**¿Tienes problemas para conectarte?**

Cuando enciendas el altavoz, tratará de volver a conectarse al último dispositivo durante 30 segundos. Si no lo puedes encontrar, se activará el modo de asociación durante 3 minutos y podrás conectar un nuevo dispositivo. A veces, reiniciar suele solucionar el problema de asociación, así que intenta apagar y encender tu altavoz de nuevo.

**¿Demasiado lento?**

Tu altavoz solo permanecerá en modo de asociación durante 3 minutos. ¿Se ha desconectado? Pulsa el botón Bluetooth durante 3 segundos.

**¿Quieres conectar un dispositivo diferente?**

Pulsa el botón Bluetooth para volver a activar el altavoz en modo de asociación y conecta un nuevo dispositivo.

**¿Has oído un pitido?**

Te queda poca batería. Te avisaremos cuando quede un 20, un 15 y un 10% de capacidad.

**¿Se ha apagado el altavoz?**

La batería tenía menos de un 5% de capacidad. Carga el altavoz para seguir dándolo todo.

**¿Se ha activado el modo en reposo del altavoz?**

¿No has reproducido nada en los últimos 30 minutos o se te olvidó apagar el altavoz? Apaga el altavoz y enciéndelo de nuevo para continuar reproduciendo música.

**¿Necesitas ayuda con la garantía?**

La garantía de tienda de 2 años estándar solo es válida si se presenta la prueba de compra o una copia de la misma; debe ser una copia de la factura original con la fecha de compra y el código del producto. Ponte en contacto con la tienda en la que compraste tu producto Fresh 'n Rebel para reclamar tu garantía. Consulta también Garantía y limitaciones.

**¿No has encontrado tu pregunta? ¡Estamos aquí para ayudarte!**

Envíanos un correo electrónico a: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**¡ADVERTENCIA!**

Las indicaciones de seguridad te servirán para sacar el máximo partido de tus productos Fresh 'n Rebel de una manera segura. Para garantizar un funcionamiento seguro:

- Respetar en todo momento todas las instrucciones y advertencias.
- Lee detenidamente todas las instrucciones del manual de usuario antes de utilizar el altavoz.
- Los altavoces Rockbox Bold X disponen de una certificación IPX7.  
**IMPORTANTE:** Para asegurarte de que el modelo Rockbox Bold es resistente al agua, retira todos los cables del altavoz y cierra la cubierta de goma del lateral. Si no lo haces y expones el Rockbox Bold a líquidos, podrían provocarse daños permanentes en el altavoz. No expongas el Rockbox Bold X al agua mientras se está cargando. Esto podría provocar daños permanentes en el altavoz o la batería.
- El altavoz cuenta con protección IPX7 porque puede sumergirse a una profundidad de 1 metro en agua durante 30 minutos.
- El Rockbox Bold X no se puede sumergir en agua salada. Si el altavoz entra en contacto con agua salada, te recomendamos que lo laves con agua del grifo. Esto se debe hacer para evitar que la sal se cristalice en los controladores, en los controles o en la carcasa de tejido.
- El rendimiento resistente al agua del sistema se basa en mediciones realizadas en las condiciones aquí descritas. Ten en cuenta que las averías debidas a la inmersión en agua causadas por un uso indebido no están cubiertas por la garantía.
- No intentes modificar ni abrir el altavoz. En el interior del dispositivo no se incluyen piezas que se puedan reparar por separado; si lo manipulas, se anulará la garantía.
- No utilices el altavoz en las proximidades de una fuente de calor, de un orificio de ventilación importante o bajo la luz solar directa durante largos periodos de tiempo.
- El altavoz deberá utilizarse a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 45 °C (41 °F y 113 °F).
- No cubras el altavoz con papel ni con otro tipo de material. Esto podría influir negativamente en su capacidad de refrigeración.
- No coloques objetos pesados sobre el altavoz.
- No intentes introducir objetos en las aberturas del altavoz.
- No utilices el altavoz para comunicaciones de emergencia.
- Mantén el altavoz alejado de dispositivos médicos, incluidos marcapasos y dispositivos auditivos.
- Apaga el altavoz en los aviones. El uso de un altavoz en un avión puede influir negativamente en el funcionamiento del avión y podría ser ilegal.
- Mantén una distancia mínima de 5 mm en torno al altavoz para garantizar una ventilación suficiente.
- No deben colocarse sobre el altavoz fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.
- Las baterías deberán desecharse prestando especial atención a aspectos medioambientales.
- La batería no deberá exponerse a un calor excesivo, como, por ejemplo, rayos solares, fuego o similares.
- **PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Sustitúyela exclusivamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.

**Garantía y limitaciones**

Ofrecemos garantía ante posibles defectos materiales y de fabricación, siempre que se trate de un uso normal, durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, aquellos productos defectuosos podrán ser reparados o sustituidos en la misma tienda que se compraron. La garantía no cubre daños accidentales, desgaste natural por uso, pérdida incidental u otros usos no descritos en las instrucciones del manual de usuario.

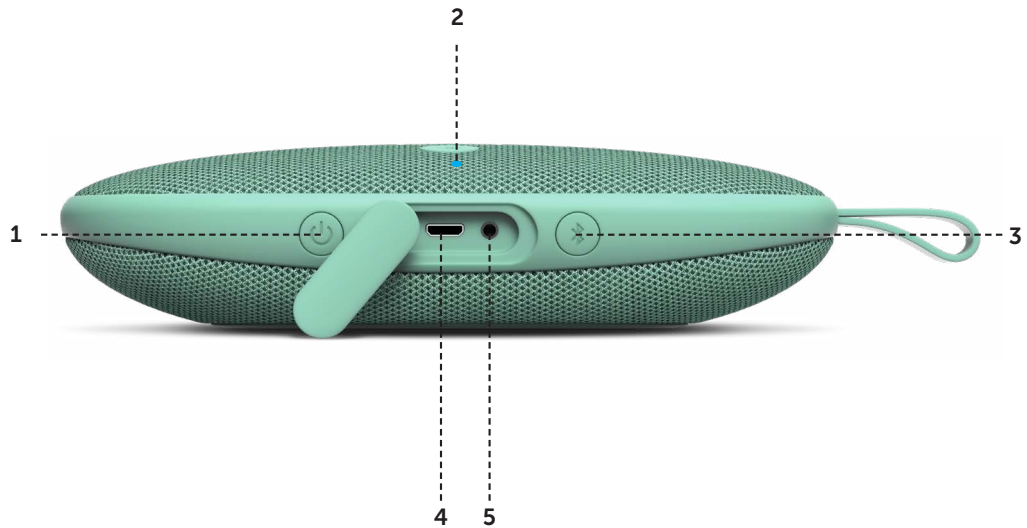
**Especificaciones de los productos**

Potencia de alimentación: 1 x 5W + 1 x 10W  
Entrada de CC: Máx. 5V/2A (micro USB)  
Capacidad de la batería: 7,4V / 2300mAh  
Bluetooth: 4.2  
Tamaño: 160 x 95 x 38 mm  
Peso del producto: 330 gramos



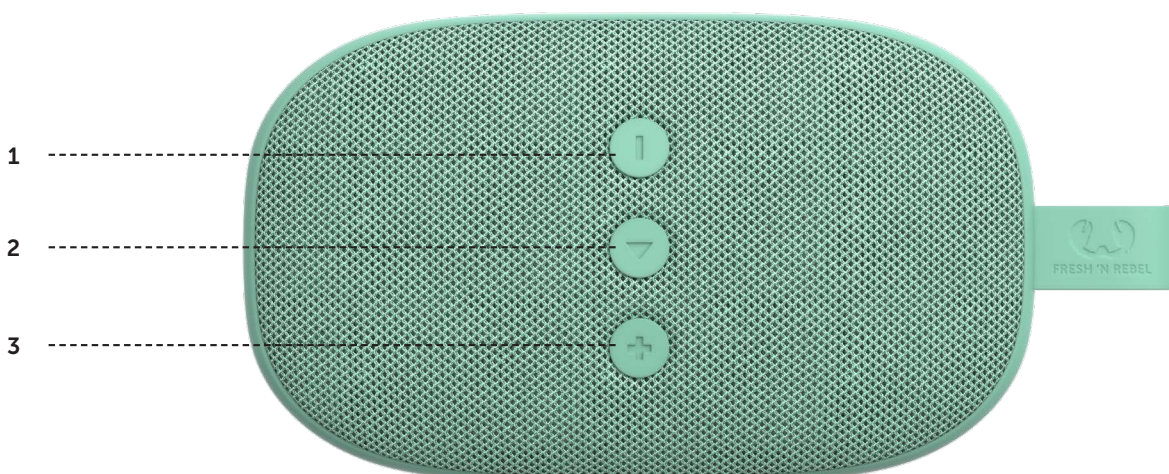
## ROCKBOX BOLD X

1. Ligar/Desligar
2. LED principal
3. Botão de emparelhamento Bluetooth
4. Micro USB
5. Entrada de áudio



## BOTÕES

1. Toque curto = Diminuir volume  
Toque longo = Música anterior
2. Toque curto = Reproduzir/pausa  
Toque curto = Atender/terminar chamadas  
Toque longo = Rejeitar chamadas
3. Toque curto = Aumentar volume  
Toque longo = Música seguinte



## PRONTO PARA A FESTA? VÊ O QUE FAZER!

### 1. Carrega a coluna com o cabo Micro USB.

O LED principal acende a vermelho quando a coluna está a carregar e desliga-se quando a coluna está totalmente carregada.



### 2. Liga a coluna.

O botão ligar/desligar encontra-se na parte lateral da coluna. Liga a coluna.



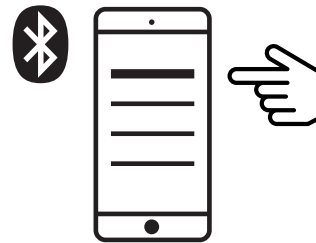
### 3. Prime o botão do Bluetooth.

Prime uma vez o botão do Bluetooth para colocar a coluna em modo de emparelhamento.



### 4. O Bluetooth do telemóvel está ligado?

Liga o Bluetooth e seleciona a coluna a partir da lista de equipamentos disponíveis. Vais ouvir um aviso sonoro quando estiveres ligado.



## LIGA O MODO DE DIVERSÃO DUPLA

### 1. Liga a primeira coluna

O botão ligar/desligar encontra-se na parte lateral. Liga a primeira coluna.

### 2. Liga a segunda coluna

O botão ligar/desligar encontra-se na parte lateral. Liga a segunda coluna.

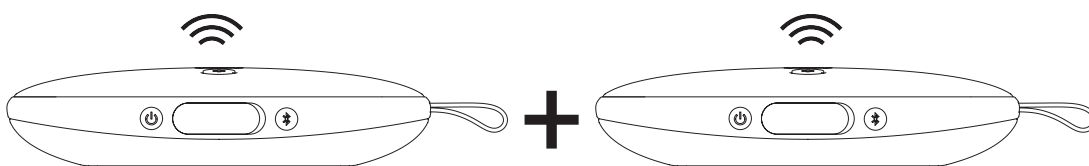
### 3. Prepara a primeira coluna para o emparelhamento

Clica duas vezes no botão do Bluetooth da segunda coluna (toques curtos); vais ouvir um aviso sonoro a confirmar que ambas as colunas foram corretamente emparelhadas. O LED principal ficará roxo.

### 4. Liga o Bluetooth do telemóvel/portátil/tablet

Liga o Bluetooth e seleciona a coluna a partir da lista de equipamentos disponíveis. Vais ouvir um aviso sonoro quando estiveres ligado.

## AGORA, OUVES MÚSICA EM "MODO DIVERSÃO DUPLA"!



Coluna (1)  
Esquerda

Coluna (2)  
Direita

**Tens problemas de ligação?**

Quando ligas a coluna, ela tenta restabelecer a ligação ao último equipamento durante 30 segundos. Se não conseguir encontrá-lo, entra em modo de emparelhamento durante 3 minutos e podes ligar um novo equipamento. Por vezes, uma reinicialização parcial consegue resolver o teu problema de emparelhamento, por isso, experimenta desligar e voltar a ligar a coluna.

**Demora muito?**

O modo de emparelhamento da tua coluna dura apenas 3 minutos. Falhou? Prime o botão do Bluetooth durante 3 segundos.

**Queres ligar um equipamento diferente?**

Prime o botão do Bluetooth para voltares a pôr a coluna em modo de emparelhamento e ligar um novo equipamento.

**Ouves um aviso sonoro?**

A bateria está a ficar fraca. Avisamos-te quando te restarem 20, 15 e 10 por cento da capacidade.

**A coluna desligou-se?**

A bateria estava abaixo de 5 por cento. Carrega a coluna para voltares a fazer a festa.

**A coluna entrou em modo de suspensão?**

Há 30 minutos que não ouves nada na coluna ou esqueceste-te de desligá-la? Desliga e volta a ligar a coluna para continuares a ouvir música.

**Precisas de ajuda com a tua garantia?**

A garantia de loja normal de dois anos só é válida mediante apresentação de um comprovativo de compra original ou cópia do mesmo, ou seja, a fatura original com a data da compra e o código do produto. Contacta a loja onde compraste o teu produto Fresh 'n Rebel para reclamar a garantia. Consulta também Garantia e Limitações.

**Não encontras a tua pergunta? Estamos aqui para ajudar.**

Deixa-nos uma mensagem: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



As diretrizes de segurança foram criadas para usufruíres do melhor desempenho do teu produto Fresh 'n Rebel em segurança. Para assegurar um funcionamento fiável:

- Segue sempre estritamente todas as instruções e avisos.
- Lê atentamente todas as instruções do manual do utilizador antes de utilizares a coluna.
- As colunas Rockbox Bold X têm todas certificação IPX7.  
**IMPORTANTE:** Para teres a certeza de que a Rockbox Bold é à prova de água, desliga todos os cabos da coluna e fecha a tampa lateral de borracha, caso contrário, mal exponhas a Rockbox Bold X a líquidos, isso pode causar danos permanentes na coluna. Não exponhas a Rockbox Bold X à água enquanto carrega. Isso pode causar danos permanentes na coluna ou bateria.
- A coluna está definida como IPX7, dado que pode ser imersa a 1 metro de profundidade na água durante 30 minutos.
- A Rockbox Bold X não gosta de água salgada. Se, ainda assim, a coluna entrar em contacto com água salgada, aconselhamos-te a enxaguá-la com água da torneira. Isto para evitar que o sal cristalize nos altifalantes, nos comandos ou na caixa de tecido.
- O desempenho de resistência à água do sistema é baseado em medidas sob as condições aqui descritas. Tem em atenção que as avarias devido à imersão em água causadas por uso indevido não estão cobertas pela garantia.
- Não tentes modificar ou abrir a coluna. Não existem peças no interior que necessitem da tua intervenção e ao fazê-lo anulas a garantia.
- Não utilizes a coluna perto de fontes de calor excessivo, saídas de ar quente ou exposta à luz solar direta durante longos períodos.
- A coluna deve ser utilizada em ambientes com temperaturas entre 5 °C e 45 °C (41 °F–113 °F).
- Não cubras a coluna com papel ou outros materiais. Isto pode afetar a sua capacidade de arrefecimento.
- Não coloques objetos pesados em cima da coluna.
- Não tentes introduzir objetos nas aberturas da coluna.
- Não fiques dependente da tua coluna para comunicações de emergência.
- Mantém a coluna afastada de equipamentos médicos, incluindo estimuladores cardíacos (pacemakers) e aparelhos auditivos.
- Desliga a coluna em aeronaves. A utilização da coluna em aeronaves poderá afetar o funcionamento destas e constituir uma prática ilegal.
- Mantém uma distância mínima de 5 mm à volta da coluna para ter ventilação suficiente.
- Não devem ser colocadas fontes com chama desprotegida, como velas acesas, em cima da coluna.
- Devem ser tidos em conta os aspetos ambientais ao descartar a bateria.
- A bateria não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como luz solar, fogo ou outras semelhantes.
- CUIDADO: Perigo de explosão em caso de substituição incorreta da bateria. Substitui apenas por uma bateria do mesmo tipo ou equivalente.

**Garantia e limitações**

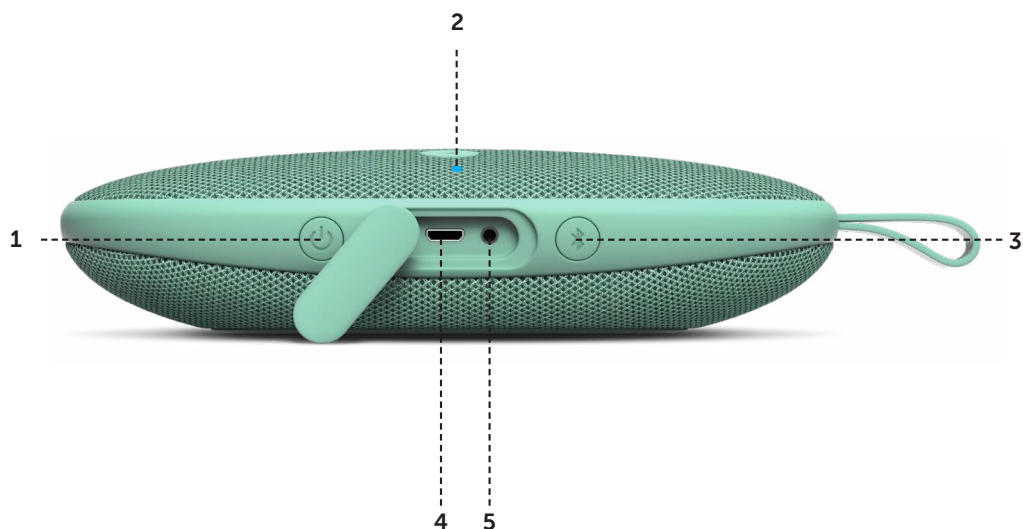
O produto está garantido contra defeitos de material e fabrico em condições normais de utilização por um período de 2 anos a partir da data de compra. Durante esse período, os produtos com defeito podem ser entregues para reparação ou substituição na loja onde foram comprados. A garantia não cobre danos acidentais, desgaste, perda acidental ou utilização para além das instruções do manual do utilizador.

**Especificações do produto**

Potência de saída: 1 x 5 W + 1 x 10 W  
Entrada CC: máx. 5 V/2 A (micro USB)  
Capacidade da bateria: 7,4 V/2300 mAh  
Bluetooth: 4.2  
Dimensões: 160 x 95 x 38 mm  
Peso do produto: 330 g

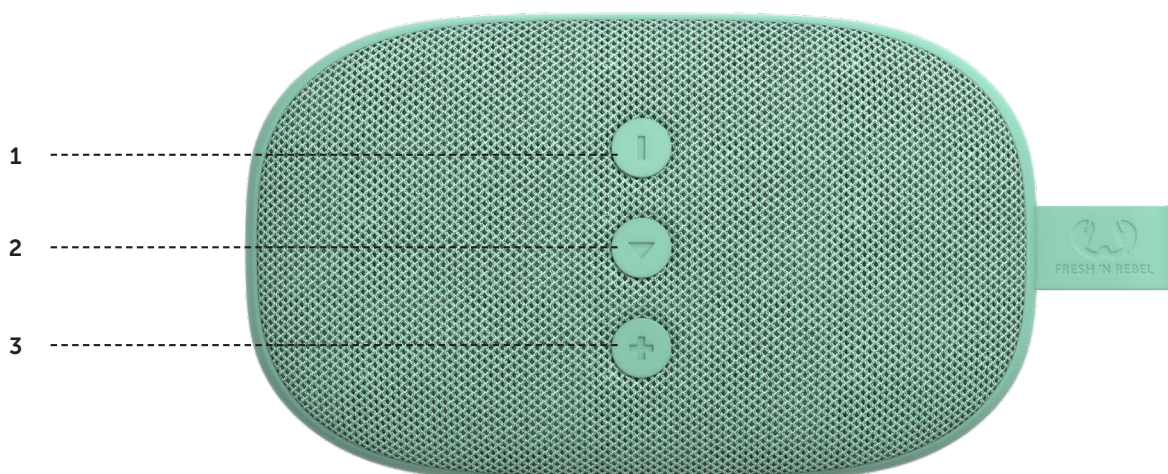
## ROCKBOX BOLD X

1. Marche/Arrêt
2. LED principale
3. Bouton de synchronisation Bluetooth
4. Micro USB
5. Entrée audio



### BOUTONS

1. Pression brève = réduire le volume  
Pression longue = titre précédent
2. Pression brève = lecture / pause  
Pression brève = prendre / terminer un appel  
Pression longue = rejeter un appel
3. Pression brève = augmenter le volume  
Pression longue = titre suivant





## PRÊT POUR LA FÊTE ? VOICI COMMENT FAIRE ! FAZER!

### 1. Recharge ton enceinte avec le câble Micro USB

La DEL principale devient rouge lorsque l'enceinte est en charge et s'éteint lorsqu'elle est chargée.



### 2. Allume l'enceinte

Le bouton Marche/Arrêt se trouve sur le côté de l'enceinte. Allume ton enceinte.



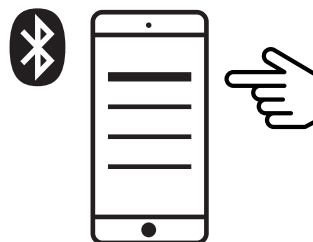
### 3. Appuie sur le bouton Bluetooth

Appuie une fois sur le bouton Bluetooth pour activer le mode de synchronisation.



### 4. La fonction Bluetooth est-elle activée sur ton smartphone ?

Active la fonction Bluetooth et sélectionne l'enceinte dans la liste des appareils disponibles. Tu dois entendre un bip une fois la connexion établie.



## ACTIVE LE MODE DOUBLE FUN

### 1. Allume la première enceinte

Le bouton Marche/Arrêt se trouve sur le côté de l'appareil. Allume la première enceinte.

### 2. Allume la seconde enceinte

Le bouton Marche/Arrêt se trouve sur le côté de l'appareil. Allume la seconde enceinte.

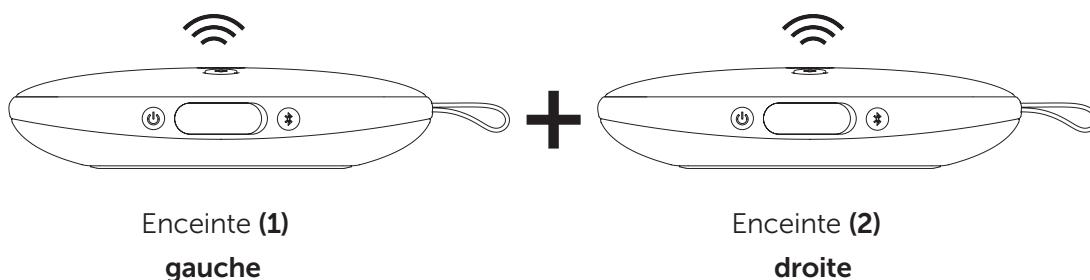
### 3. Prépare la première enceinte à l'association

Appuie deux fois sur le bouton Bluetooth de la seconde enceinte (pressions brèves), tu dois entendre un bip qui confirme que les deux enceintes se sont correctement associées. La LED principale passe au violet.

### 4. Active la fonction Bluetooth de ton téléphone/ordinateur portable/tablette

Active la fonction Bluetooth et sélectionne l'enceinte dans la liste des appareils disponibles. Tu dois entendre un bip une fois la connexion établie.

## DÉSORMAIS, TU PEUX ÉCOUTER TA MUSIQUE EN "MODE DOUBLE FUN" !



## Tu as des problèmes de connexion ?

Lorsque tu allumes l'enceinte, celle-ci tente pendant 30 secondes d'établir la connexion avec le dernier appareil auquel elle était connectée. Si elle ne le trouve pas, elle passe en mode de synchronisation pendant 3 minutes et tu peux connecter un nouvel appareil. Une réinitialisation rapide peut parfois résoudre un problème de synchronisation. Essaie donc d'éteindre ton enceinte et de la rallumer.

## Pas assez de temps ?

Ton enceinte reste en mode de synchronisation pendant 3 minutes seulement. Tu n'as pas eu le temps de la connecter ? Appuie sur le bouton Bluetooth pendant 3 secondes.

## Tu veux brancher un autre appareil ?

Appuie sur le bouton Bluetooth pour ramener l'enceinte en mode de synchronisation et connecter un nouvel appareil.

## Tu entends un bip ?

Le niveau de charge de la batterie est faible. Nous t'avertissons lorsque tu ne disposes plus que de 20, 15 et 10 pour cent de capacité restante.

## L'enceinte s'est éteinte ?

Le niveau de charge de la batterie était inférieur à 5 pour cent. Recharge l'enceinte afin de continuer la fête.

## L'enceinte est passée en mode veille ?

Tu n'as rien écouté au cours des 30 dernières minutes ou tu as oublié d'éteindre l'enceinte ? Éteins et rallume ton enceinte pour continuer à écouter de la musique.

## Besoin d'aide avec la garantie ?

La garantie magasin de 2 ans est uniquement valable sur présentation d'un justificatif d'achat (ou d'une copie), en l'occurrence de la facture d'origine avec indication de la date d'achat et du code du produit. Contacte le magasin auprès duquel tu as acheté ton produit Fresh 'n Rebel pour faire valoir ta garantie. Consulte également la section Garantie et Limitations.

## Ta question n'est pas incluse ? Nous sommes là pour t'aider.

Envoie-nous un courriel : [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Les directives de sécurité sont conçues pour te permettre de profiter des performances de ton produit Fresh 'n Rebel de manière optimale et en toute sécurité. Pour garantir un fonctionnement sans souci :

- Respecte toujours toutes les instructions et tous les avertissements.
- Lis attentivement toutes les instructions du manuel de l'utilisateur avant toute utilisation de l'enceinte.
- Les enceintes Rockbox Bold X sont toutes certifiées IPX7.  
**IMPORTANT** : Pour garantir l'étanchéité de la Rockbox Bold, retire tous les câbles de l'enceinte et obture le couvercle en caoutchouc sur le côté. A défaut, toute exposition de l'enceinte Rockbox Bold X à des liquides peut provoquer des dommages irréversibles. N'expose pas la Rockbox Bold X à l'eau pendant une remise en charge. Ceci pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'enceinte ou à la batterie.
- L'enceinte est certifiée IPX7, car elle peut supporter une immersion dans l'eau à 1 m de profondeur pendant 30 minutes maximum.
- La Rockbox Bold X n'apprécie pas l'eau salée. Si l'enceinte entre quand même en contact avec de l'eau salée, nous te conseillons de la rincer avec de l'eau du robinet. Ceci évitera une cristallisation du sel sur les transducteurs, les commandes ou le boîtier en tissu.
- Les performances de résistance à l'eau de l'appareil sont basées sur des mesures effectuées dans les conditions décrites ici. La garantie ne couvre pas les dysfonctionnements dus à une immersion dans l'eau suite à un usage non conforme de l'appareil.
- N'essayez pas de modifier ou d'ouvrir l'enceinte. Elle ne contient aucune pièce réparable et une telle action annulerait ta garantie.
- N'utilise pas l'enceinte sur ou auprès d'une source de chaleur importante, d'une grille de chauffage ou en plein soleil pendant de longues durées.
- L'enceinte doit être utilisée dans un environnement avec des températures comprises entre 5 °C et 45 °C (entre 41 °F et 113 °F).
- Ne recouvre pas l'enceinte avec du papier ou d'autres matières. Ceci risque d'affecter sa capacité de refroidissement.
- Ne pose pas d'objets lourds sur l'enceinte.
- N'essaie pas d'introduire des objets dans les ouvertures de l'enceinte.
- Ne compte pas sur ton enceinte pour passer des communications d'urgence.
- Tiens ton enceinte à l'écart des dispositifs médicaux, y compris des stimulateurs cardiaques et des prothèses auditives.
- Éteins ton enceinte dans les avions. L'utilisation de ton enceinte dans un avion risque d'affecter le fonctionnement de l'appareil et peut s'avérer illégale.
- Conserve une distance minimale de 5 mm autour de l'enceinte pour garantir une ventilation suffisante.
- Ne place aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, sur l'enceinte.
- Sois attentif aux risques environnementaux liés à l'élimination des piles.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Remplace la pile seulement avec une pile de même type ou de type équivalent.

## Garantie et limitations

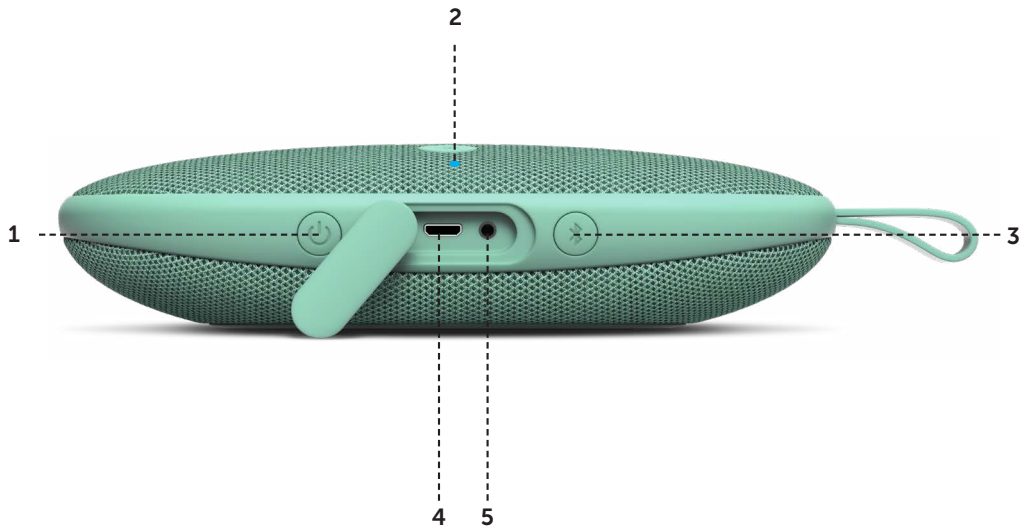
Nous garantissons le produit contre tout vice de fabrication ou de malfaçon dans des conditions d'utilisation normales pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat. Pendant cette période, les produits défectueux pourront être ramenés pour réparation ou remplacement au magasin où ils ont été achetés. La garantie ne couvre pas les dommages accidentels, l'usure, la perte accidentelle ou toute utilisation ne respectant pas les instructions du manuel d'utilisation.

## Spécifications du produit

Puissance de sortie : 1 x 5 W + 1 x 10 W  
Entrée CC : Max. 5V / 2A (micro USB)  
Capacité de la batterie : 7,4V / 2300 mAh  
Bluetooth : 4.2  
Dimensions : 160 x 95 x 38 mm  
Poids du produit : 330 grammes

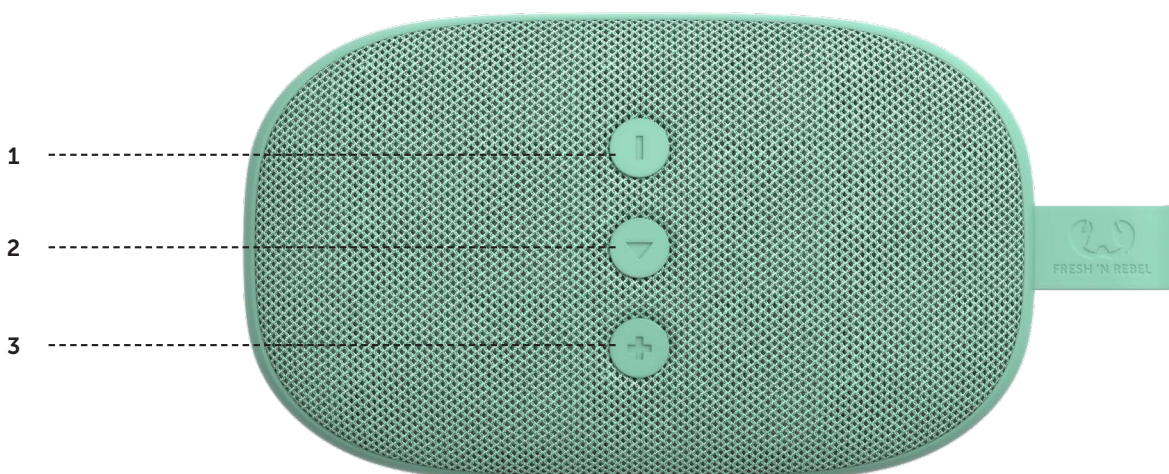
## ROCKBOX BOLD X

1. Wł./Wyt.
2. Dioda główna LED
3. Przycisk parowania Bluetooth
4. Micro USB
5. Wejście audio



### PRZYCISKI

1. Krótko = zmniejszenie głośności  
Długo = poprzednia piosenka
2. Krótko = odtwarzanie / pauza  
Krótko = odbierz / zakończ połączenie  
Długo = odrzucenie połączenia
3. Krótko = zwiększenie głośności  
Długo = następna piosenka



## GOTOWY NA ROCKA? OTO SPOSÓB!

### 1. Ładowanie głośnika kablem Micro USB.

Główna dioda LED zaświeci się na czerwono podczas ładowania głośnika i zgaśnie po pełnym naładowaniu.



### 2. Włącz głośnik.

Z boku głośnika znajdziesz jego włącznik. Włącz głośnik.



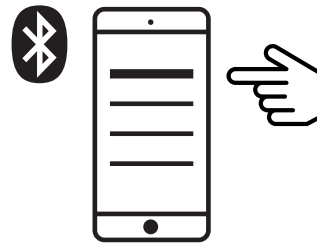
### 3. Naciśnij przycisk Bluetooth.

Naciśnij przycisk Bluetooth jeden raz, aby wprowadzić głośnik w tryb parowania.



### 4. Czy Bluetooth w telefonie jest włączony?

Włącz Bluetooth i wybierz głośnik z listy dostępnych urządzeń. Po nawiązaniu połączenia usłyszysz sygnał.



## WŁĄCZANIE TRYBU PODWÓJNEJ ZABAWY

### 1. Włącz pierwszy głośnik

Włącznik znajdziesz z boku głośnika. Włącz pierwszy głośnik.

### 2. Włącz drugi głośnik

Włącznik znajdziesz z boku głośnika. Włącz drugi głośnik.

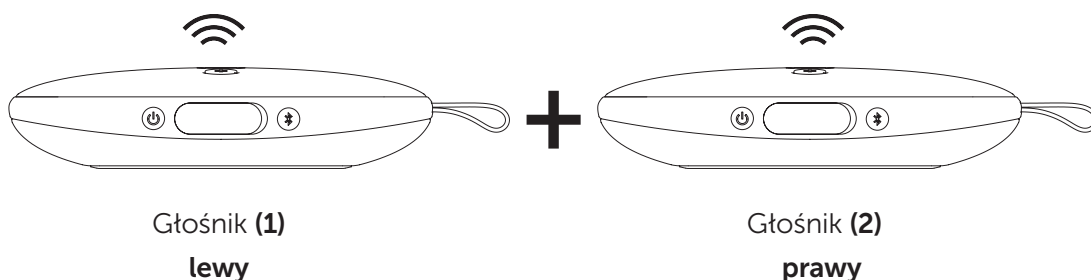
### 3. Przygotuj pierwszy głośnik do sparowania

Naciśnij krótko przycisk Bluetooth na drugim głośniku dwa razy. Usłyszysz dźwięk informujący o poprawnym sparowaniu głośników. Główna dioda LED zaświeci się na fioletowo.

### 4. Włącz Bluetooth w telefonie/laptopie/tablecie

Włącz Bluetooth i wybierz głośnik z listy dostępnych urządzeń. Po nawiązaniu połączenia usłyszysz sygnał.

## MOŻESZ TERAZ KORZYSTAĆ Z TRYBU PODWÓJNEJ ZABAWY!





**Lukt het verbinden niet?**

Wanneer je de speaker inschakelt, probeert deze gedurende dertig seconden verbinding te maken met het laatst gebruikte apparaat. Als de speaker dat apparaat niet kan vinden, schakelt de speaker gedurende drie minuten over op de koppelmodus en kun je met een nieuw apparaat verbinding maken. Soms is het voldoende om een soft reset uit te voeren om het verbingsprobleem op te lossen. We raden je dan ook aan de speaker even uit en weer aan te zetten.

**Te weinig tijd?**

Je speaker blijft maar drie minuten in de koppelmodus staan. Is het je in die tijd niet gelukt? Druk op de Bluetooth knop en probeer het opnieuw.

**Wil je met een ander apparaat verbinding maken?**

Druk dan op de Bluetooth knop om de speaker terug te laten keren naar de koppelmodus en sluit een nieuw apparaat aan.

**Hoor je een pieptoon?**

Dan is de batterij bijna leeg. De speaker waarschuwt je wanneer de batterij nog 20, 10 en 5 procent vermogen heeft.

**Is de speaker uitgeschakeld?**

Dan was het batterijvermogen minder dan 5 procent. Laad de speaker op om er weer tegenaan te kunnen.

**Is de speaker overgeschakeld op de slaapstand?**

Heb je de afgelopen dertig minuten niets afgespeeld of heb je vergeten de speaker uit te schakelen? Schakel de speaker uit en weer in om weer muziek af te spelen.

**Heb je vragen over de garantie?**

De standaard winkelgarantie van twee jaar is alleen geldig wanneer je het aankoopbewijs of een kopie hiervan kunt overleggen in de vorm van de originele factuur, inclusief aankoopdatum en productcode. Neem contact op met de winkel waar je je Fresh 'n Rebel-product hebt gekocht om gebruik te maken van de garantie. Zie ook Garantie en Beperkingen.

**Staat je vraag er niet bij? Wij staan voor je klaar!**

Neem contact met ons op via: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

---

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES****WAARSCHUWING!**

De veiligheidsrichtlijnen zijn opgesteld om je op een veilige manier, optimaal te laten genieten van je Fresh 'n Rebel speaker. Houd je voor een veilige werking aan onderstaande instructies:

- Volg altijd alle instructies en waarschuwingen op.
- Lees de instructies in de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat je het product gaat gebruiken.
- De Rockbox Bold is IPX7 waterproof.  
**BELANGRIJK:** om er zeker van te zijn dat de Rockbox Bold waterproof is, verwijder alle kabels uit de speaker en sluit het rubberen klepje aan de zijkant; zodra je de Rockbox Bold blootstelt aan vloeistoffen zonder dat te doen, kan dit leiden tot permanente schade aan de speaker. Stel de Rockbox Bold niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de speaker of de batterij.
- De speaker is IPX7 gedefinieerd omdat de luidspreker tot 30 minuten in water tot 1 meter diep kan worden ondergedompeld. De speaker kan wel tegen een stootje, maar verzuip 'm niet!
- De Rockbox Bold vindt zout water niet zo fijn. Mocht de speaker toch in aanraking komen met zout water, raden we je aan om de speaker met kraanwater te spoelen om te voorkomen dat het zout op de drivers, bedieningsknoppen of op de fabric behuizing kristalliseert.
- De waterbestendige werking van het systeem is gebaseerd op metingen onder de hierin beschreven omstandigheden. Houd er rekening mee dat storingen als gevolg van waterdompeling veroorzaakt door verkeerd gebruik, niet onder de garantie vallen.
- Probeer de speaker niet aan te passen of te openen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat en als je dit toch doet, komt de garantie te vervallen.
- Bedien de speaker niet gedurende lange tijd in of nabij een grote warmtebron, een warmterooster of direct zonlicht.
- Gebruik de speaker alleen in omgevingen waar het tussen de 5 en 45 °C is.
- Duw geen objecten in de openingen van de speaker.
- Vertrouw niet op je speaker voor communicatie in geval van nood.
- Houd je speaker uit de buurt van medische apparaten, inclusief pacemakers en gehoorapparaten.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens onweer en bij langdurige afwezigheid.
- Stel de batterij niet bloot aan buitensporige warmte, zoals zonlicht en vuur.
- Schakel je speaker uit in het vliegtuig. Het gebruik van je speaker tijdens de vlucht kan tot verstoring in de apparatuur van het vliegtuig leiden en is mogelijk illegaal.

**Garantie en Beperkingen**

Wij garanderen het product tegen defecten in materiaal en vakmanschap gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Gedurende die periode mogen defecte producten ter reparatie of vervanging worden aangeboden bij het bedrijf waar het product is gekocht. Ander(e) onopzettelijke schade, slijtage, verlies of gebruik dan beschreven in de gebruikershandleiding valt niet onder de garantie.

**Productspecificaties**

Uitgangsvermogen: 1 x 5W + 1 x 10W

Micro USB Input: 5V

Batterijvermogen: 2000 mAh

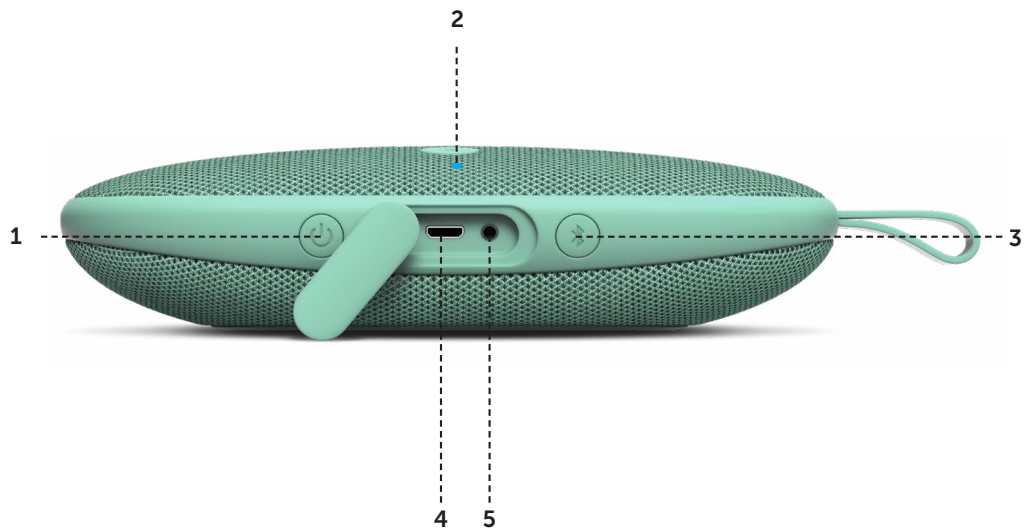
Bluetooth: 4.2

Afmetingen: 160 x 95 x 38 mm

Productgewicht: 320 gram

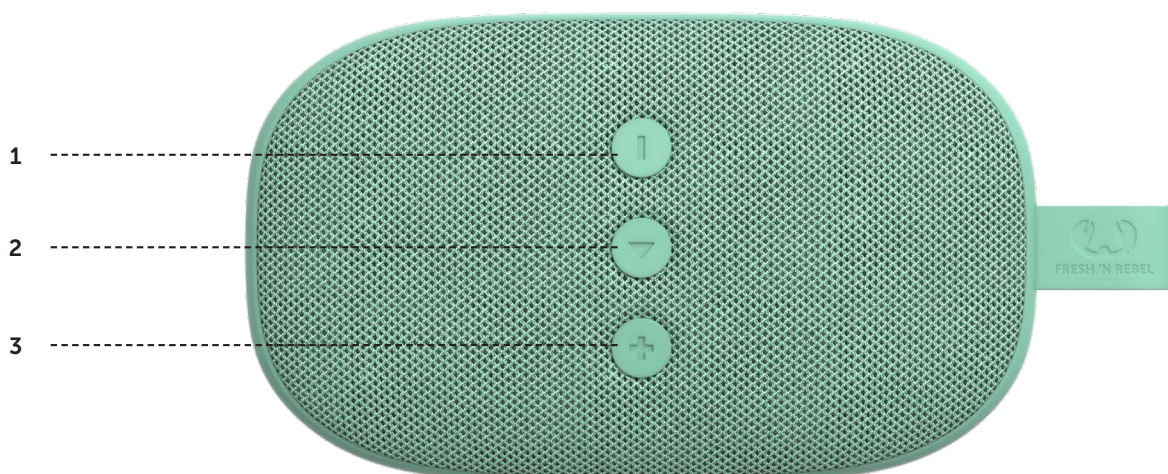
## ROCKBOX BOLD X

1. Pornit/Oprit
2. LED principal
3. Buton asociere Bluetooth
4. Micro USB
5. Intrare audio



### BUTOANE

1. Apăsare scurtă = reducere volum  
Apăsare lungă = melodia precedentă
2. Apăsare scurtă = redare/pauză  
Apăsare scurtă = preluare/terminare apel  
Apăsare lungă = respingere apel
3. Apăsare scurtă = creșterea volum  
Apăsare lungă = melodia următoare



## GATA PENTRU ROCK? IATĂ CUM FACEȚI ASTA!

### 1. Încărcați boxa prin cablul Micro USB.

LED-ul principal devine roșu atunci când boxa este în curs de încărcare și se stinge atunci când boxa este încărcată complet.



### 2. Porniți boxa.

Butonul de pornire/oprire se găsește pe partea laterală a boxei. Porniți boxa.



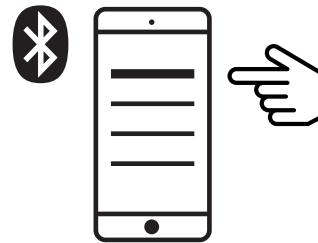
### 3. Apăsați butonul Bluetooth.

Apăsați butonul Bluetooth o singură dată pentru a activa modul de asociere.



### 4. Funcția Bluetooth de pe telefonul dvs. este activată?

Activați Bluetooth și selectați boxa din lista de dispozitive disponibile. Veți auzi un bip la conectare.



## DISTRACȚIE LA DUBLU

### 1. Porniți primul difuzor

Butonul de pornire/oprire se află pe partea laterală. Porniți primul difuzor.

### 2. Porniți cel de-al doilea difuzor

Butonul de pornire/oprire se află pe partea laterală. Porniți cel de-al doilea difuzor.

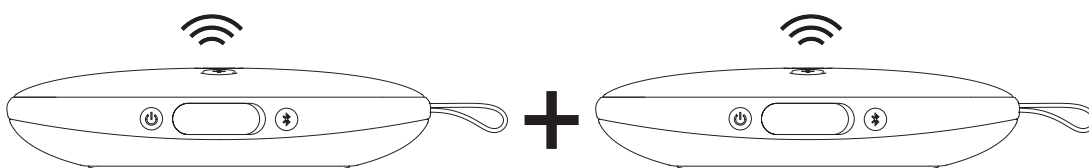
### 3. Pregătiți primul difuzor pentru asociere

Apăsați de două ori butonul Bluetooth de pe cel de-al doilea difuzor (apăsări scurte), veți auzi un bip care confirmă faptul că ambele difuzoare au fost asociate în mod corect. LED-ul principal va deveni violet.

### 4. Porniți funcția Bluetooth pe telefon/laptop/tabletă

Activați Bluetooth și selectați boxa din lista de dispozitive disponibile. Veți auzi un bip la conectare.

## ACUM ASCULTAȚI ÎN „MODUL DISTRACȚIE DUBLĂ”!



Difuzorul (1)  
Stânga

Difuzorul (2)  
Dreapta

**Probleme de conectare?**

La pornirea difuzorului, acesta va încerca să se reconecteze la ultimul dispozitiv timp de 30 de secunde. Dacă nu îl găsește, va intra în modul de asociere pentru 3 minute și puteți conecta un dispozitiv nou. Uneori o resetare normală poate soluționa problema dvs. de asociere, așa-  
dar încercați să opriti și să porniți din nou difuzorul.

**Prea încet?**

Difuzorul va rămâne în modul de asociere numai 3 minute. Ați ratat asocierea? Apăsăți butonul Bluetooth timp de 3 secunde.

**Doriți să conectați un alt dispozitiv?**

Apăsăți butonul Bluetooth pentru a pune din nou difuzorul în modul de asociere și pentru a conecta un nou dispozitiv.

**Se aude un bip?**

Bateria se descarcă. Veți auzi un avertisment atunci când bateria ajunge la 20, 15 și 10 la sută din capacitate.

**Difuzorul este oprit?**

Bateria este la sub 5% din capacitate. Încărcați difuzorul pentru a continua distracția.

**Difuzorul a intrat în modul de hibernare?**

Nu ați redat nimic în ultimele 30 de minute sau ați uitat să opriti difuzorul? Opriti și porniți difuzorul din nou pentru a continua redarea muzicii.

**Aveți nevoie de ajutor privind garanția?**

Garanția standard de magazin de 2 ani este valabilă numai la prezentarea dovezii de achiziție sau a copieii acesteia constând în factura originală cu data achiziției și codul de produs. Contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul dvs. Fresh 'n Rebel pentru a revendica garanția. Consultați de asemenea Garanție și limitări.

**Întrebarea dvs. nu este inclusă? Suntem aici să vă ajutăm.**

Contactați-ne la: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ**

Instrucțiunile de siguranță sunt concepute pentru a vă ajuta să beneficiați de performanța maximă a produsului Fresh 'n Rebel, în condiții de siguranță. Pentru a asigura funcționarea fiabilă:

- Urmați întotdeauna toate instrucțiunile și avertismentele.
- Citiți toate instrucțiunile din manualul de utilizare înainte de pornirea boxei.
- Toate boxele Rockbox Bold X sunt certificate IPX7.
- IMPORTANT:** Pentru a vă asigura că boxa Rockbox Bold este rezistentă la apă, scoateți toate cablurile din boxă și închideți capacul din cauciuc din partea laterală. Dacă expuneți boxa Rockbox Bold X la lichide fără a închide capacul, boxa poate fi deteriorată în mod iremediabil. Nu expuneți boxa Rockbox Bold X la apă în timpul încărcării. Acest lucru poate duce la deteriorarea boxei sau a bateriei.
- Boxa este certificată IPX7, așa că poate fi scufundată în apă la adâncimea de 1 metru timp de maximum 30 de minute.
- Rockbox Bold X nu se împacă deloc bine cu apa sărată. Dacă boxa intră în contact cu apă sărată, vă sfătuim să clătiți boxa cu apă de la robinet. Pentru a împiedica cristalizarea sării pe drivere, comenzi sau carcasă.
- Rezistența la apă a sistemului se bazează pe măsurători realizate în condițiile descrise în continuare. Vă rugăm să rețineți că defecțiunile cauzate de utilizarea necorespunzătoare prin scufundare în apă nu sunt acoperite de garanție.
- Nu încercați să deschideți boxa. Nu există piese care pot fi reparate în interior, iar deschiderea boxei anulează garanția.
- Nu folosiți boxa pe sau lângă surse de căldură, suflante de aer cald sau expusă timp îndelungat la razele solare.
- Se recomandă utilizarea boxei în intervalul de temperatură 5°C - 45°C (41°F - 113°F).
- Nu acoperiți boxa cu hârtie sau alte materiale. Acest lucru ar putea afecta capacitatea de răcire.
- Nu așezați obiecte grele pe boxă.
- Nu încercați să împingeți obiecte prin orificiile boxei
- Nu vă bazați pe boxă ca mijloc de comunicare în caz de urgență.
- Păstrați boxa la distanță de dispozitive medicale, inclusiv de stimulatoare cardiace și proteze auditive.
- Opriti boxa în aeronave. Utilizarea boxei la bordul unei aeronave ar putea afecta funcționarea aeronavei și poate fi ilegală.
- - Păstrați o distanță minimă de 5 mm în jurul boxei pentru o ventilație corespunzătoare.
- - Pe boxă nu trebuie amplasate surse de foc deschis, ca de exemplu lumânări aprinse.
- - Acordați atenție aspectelor privind eliminarea bateriilor în mediul înconjurător.
- - Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, ca de exemplu la raze solare, foc sau altele.
- - AVERTISMENT: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți numai cu baterii de același tip sau echivalente.

**Garanție și limitări**

Acordăm o garanție pentru acest produs pentru defecțiuni în ceea ce privește materialele și asamblarea în condiții normale, pe o perioadă de 2 ani de la data achiziției. În timpul perioadei respective, produsele defecte pot fi trimise pentru reparare sau înlocuire la magazinul de unde a fost achiziționat produsul. Garanția nu acoperă daunele accidentale, uzura, pierderea accidentală sau utilizarea produsului fără a respecta instrucțiunile stipulate în manualul de utilizare.

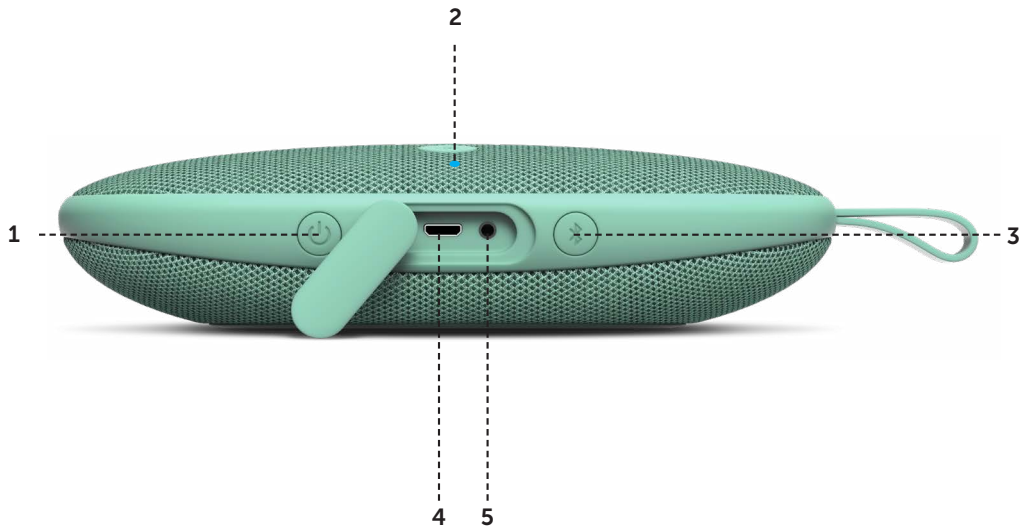
**Specificațiile produsului**

Putere de ieșire: 1 x 5W + 1 x 10W  
Intrare c.c.: Max. 5V/2A (micro USB)  
Capacitatea bateriei: 7,4V / 2300mAh  
Bluetooth: 4.2  
Dimensiuni: 160 x 95 x 38 mm  
Greutatea produsului: 330 grame



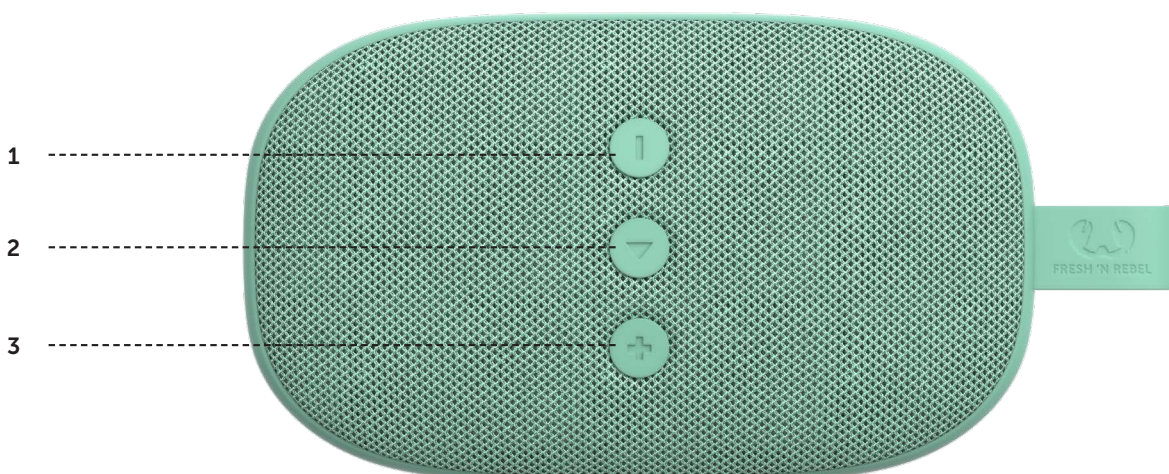
## ROCKBOX BOLD X

1. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
2. Κύρια ένδειξη LED
3. Κουμπί ζεύξης Bluetooth
4. Micro USB
5. Εισόδου ήχου



### ΚΟΥΜΠΙΑ

1. Σύντομο πάτημα = Μείωση έντασης ήχου  
Παρατεταμένο πάτημα = Προηγούμενο τραγούδι
2. Σύντομο πάτημα = αναπαραγωγή/παύση  
Σύντομο πάτημα = απάντηση/τερματισμός κλήσεων  
Παρατεταμένο πάτημα = απόρριψη κλήσεων
3. Σύντομο πάτημα = Αύξηση έντασης ήχου  
Παρατεταμένο πάτημα = Επόμενο τραγούδι



## ΕΤΟΙΜΟΙ ΓΙΑ ΜΟΥΣΙΚΗ; ΝΑ ΠΩΣ!

### 1. Φορτίστε το ηχείο με το καλώδιο Micro USB.

Η κύρια ένδειξη LED θα ανάβει κόκκινη όταν το ηχείο φορτίζεται και θα ανάβει σβήσει όταν το ηχείο είναι πλήρως φορτισμένο.



### 2. Ενεργοποιήστε το ηχείο.

Στο πλάι του ηχείου, θα βρείτε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Ενεργοποιήστε το ηχείο.



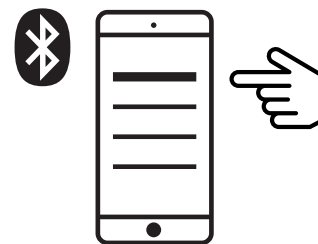
### 3. Πατήστε το κουμπί Bluetooth.

Πατήστε μία φορά το κουμπί Bluetooth για να θέσετε το ηχείο σε κατάσταση ζεύξης.



### 4. Είναι ενεργοποιημένο το Bluetooth στο τηλέφωνό σας;

Ενεργοποιήστε την επικοινωνία Bluetooth και επιλέξτε το ηχείο από τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών. Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα “μπιπ” όταν συνδεθείτε.



## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΠΛΗΣ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗΣ.

### 1. Ενεργοποιήστε το πρώτο ηχείο

Στο πλάι του ηχείου, θα βρείτε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Ενεργοποιήστε το πρώτο ηχείο.

### 2. Ενεργοποιήστε το δεύτερο ηχείο

Στο πλάι του ηχείου, θα βρείτε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Ενεργοποιήστε το δεύτερο ηχείο.

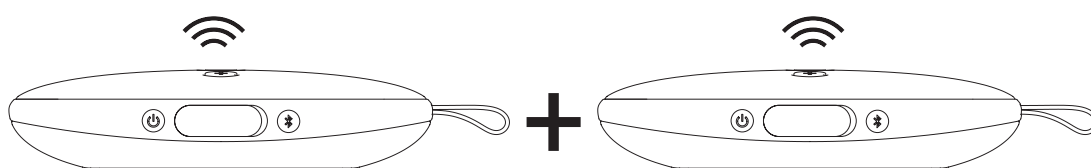
### 3. Προετοιμάστε το πρώτο ηχείο για ζεύξη.

Πατήστε το κουμπί Bluetooth στο δεύτερο ηχείο δύο φορές (σύντομα πατήματα), θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα “μπιπ” που επιβεβαιώνει ότι και τα δύο ηχεία έχουν συζευκθεί σωστά. Η κύρια ένδειξη LED θα γίνει μοβ.

### 4. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο, στον φορητό υπολογιστή ή στο tablet σας

Ενεργοποιήστε την επικοινωνία Bluetooth και επιλέξτε το ηχείο από τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών. Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα “μπιπ” όταν συνδεθείτε.

## ΤΩΡΑ ΑΚΟΥΣΤΕ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ “ΔΙΠΛΗΣ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗΣ”



Ηχείο (1)  
Αριστερό

Ηχείο (2)  
Δεξί

**Προβλήματα σύνδεσης;**

Όταν ενεργοποιείτε το ηχείο, αυτό προσπαθεί επί 30 δευτερόλεπτα να επανασυνδεθεί με τη συσκευή που είχε συνδεθεί την τελευταία φορά. Εάν δεν μπορέσει να τη βρει, θα μεταβεί σε κατάσταση ζεύξης για 3 λεπτά και μπορείτε να συνδέσετε μια νέα συσκευή σε αυτό το διάστημα. Ορισμένες φορές, ένα πρόβλημα ζεύξης μπορεί να λυθεί εάν πραγματοποιήσετε μια διαδικασία επαναφοράς. Γι' αυτό, δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε ξανά το ηχείο.

**Αργήσατε πολύ;**

Το ηχείο θα παραμείνει σε κατάσταση ζεύξης μόνο για 3 λεπτά. Δεν προλάβετε; Πατήστε το κουμπί Bluetooth για 3 δευτερόλεπτα.

**Σύνδεση διαφορετικής συσκευής;**

Πατήστε το κουμπί Bluetooth για να θέσετε ξανά το ηχείο σε κατάσταση ζεύξης και συνδέστε μια νέα συσκευή.

**Ακούτε ένα μπιπ;**

Η μπαταρία κοντεύει να εξαντληθεί. Θα παράγει ένα προειδοποιητικό σήμα όταν απομένει 20, 15 και 10 τοις εκατό της χωρητικότητάς της.

**Απενεργοποιήθηκε το ηχείο ;**

Η χωρητικότητα της μπαταρίας έπεσε κάτω από το 5 τοις εκατό. Φορτίστε το ηχείο για να ακούσετε ξανά μουσική.

**Το ηχείο μετέβη σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας;**

Δεν αναπαράγατε τίποτα τα τελευταία 30 λεπτά ή ξεχάσατε να απενεργοποιήσετε το ηχείο; Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το ηχείο για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή μουσικής.

**Χρειάζεστε βοήθεια με την εγγύηση;**

Η στάνταρ εγγύηση 2 ετών από την αγορά ισχύει μόνο εφόσον επιδειχθεί ένα αποδεικτικό αγοράς ή αντίγραφο του, το οποίο περιλαμβάνει το πρωτότυπο παραστατικό με την ημερομηνία αγοράς και τον κωδικό προϊόντος. Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς του προϊόντος σας Fresh 'n Rebel για να ζητήσετε υπηρεσίες στα πλαίσια της εγγύησης. Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα Εγγύηση και περιορισμοί.

**Δεν βρίσκετε την ερώτησή σας; Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.**

Γράψτε μας: [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Οι οδηγίες ασφάλειας έχουν ως στόχο να σας βοηθήσουν να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο και με ασφάλεια τις δυνατότητες του προϊόντος σας Fresh 'n Rebel. Για να διασφαλίσετε την αξιόπιστη λειτουργία του προϊόντος:

- Να ακολουθείτε πάντα πιστά όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις.
- Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης πριν λειτουργήσετε το ηχείο.
- Τα ηχεία Rockbox Bold X είναι όλα πιστοποιημένα με IPX7.  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για να βεβαιωθείτε ότι το Rockbox Bold είναι αδιάβροχο, αφαιρέστε όλα τα καλώδια από το ηχείο και κλείστε το ελαστικό κάλυμμα στο πλάι. Εάν εκθέσετε το Rockbox Bold X σε υγρά χωρίς να το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στο ηχείο. Μην εκθέτετε το Rockbox Bold X σε νερό κατά τη φόρτιση. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο ή στην μπαταρία.
- Το ηχείο ορίζεται ως IPX7 επειδή μπορεί να βυθιστεί στο νερό σε βάθος 1 μέτρου για 30 λεπτά.
- Στο Rockbox Bold X δεν του αρέσει το θαλασσινό νερό. Αν το ηχείο έρθει σε επαφή με αλμυρό νερό, σας συμβουλεύουμε να ξεπλύνετε το ηχείο με νερό της βρύσης. Για να αποφύγετε την κρυστάλλωση του αλατιού στους οδηγούς, τα χειριστήρια ή το περιβλήμα από ύφασμα.
- Οι επιδόσεις της αντοχής του συστήματος σε ριπές νερού βασίζονται σε μετρήσεις υπό τις συνθήκες που περιγράφονται εδώ. Λάβετε υπόψη ότι οι δυσλειτουργίες που οφείλονται στη βύθιση σε νερό λόγω κακής χρήσης δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε ή να ανοίξετε το ηχείο. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα εξαρτήματα στο εσωτερικό και θα ακυρωθεί η εγγύησή σας.
- Μην λειτουργείτε το ηχείο μέσα ή κοντά σε πηγές έντονης θερμότητας ή αγωγούς θερμού αέρα, ή κάτω από το άμεσο φως του ήλιου για μεγάλο διάστημα.
- Το ηχείο πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με θερμοκρασία 5 °C – 45°C (41°F – 113°F).
- Μην καλύπτετε το ηχείο με χαρτί ή άλλα υλικά. Ενδέχεται να επηρεαστεί η ικανότητα ψύξης του.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο ηχείο.
- Μην προσπαθήσετε να εισάγετε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του ηχείου
- Μην βασίζεστε στο ηχείο για επικοινωνία έκτακτης ανάγκης.
- Κρατήστε το ηχείο μακριά από ιατρικές συσκευές, συμπεριλαμβανομένων καρδιακών βηματοδοτών και βοηθημάτων ακοής.
- Απενεργοποιήστε το ηχείο μέσα σε αεροσκάφη. Η χρήση του ηχείου μέσα σε αεροσκάφος ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία του αεροσκάφους και μπορεί να είναι παράνομη.
- Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 5 χιλ. γύρω από το ηχείο, για επαρκή αερισμό.
- Μην τοποθετείτε πηγές ελεύθερης φλόγας, όπως αναμμένα κεριά, επάνω στο ηχείο.
- Να λαμβάνετε υπόψη τα περιβαλλοντικά θέματα κατά την απόρριψη της μπαταρίας.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμοκρασία, όπως στο φως του ήλιου, σε φωτιά και παρόμοιες πηγές.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.

**Εγγύηση και περιορισμοί**

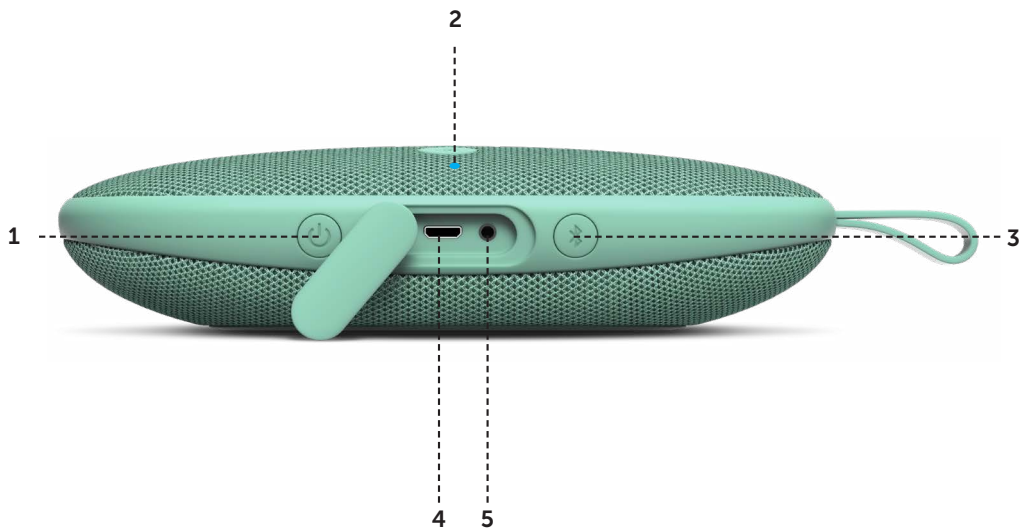
Εγγυόμαστε για το προϊόν έναντι ελαττωμάτων στα υλικά και την εργασία, υπό φυσιολογικές συνθήκες χρήσης, για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να παραδοθούν στο κατάστημα από το οποίο αγοράστηκαν για επιδιόρθωση ή αντικατάσταση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές από ατύχημα, φυσιολογική φθορά, συναφείς ζημιές ή χρήση κατά παράβαση των οδηγιών του εγχειριδίου χρήσης.

**Προδιαγραφές προϊόντος**

Ισχύς εξόδου: 1 x 5W + 1 x 10W  
Είσοδος συνεχούς ρεύματος (DC): Μέγ. 5V/2A (micro USB)  
Χωρητικότητα μπαταρίας: 7,4 V / 2.300mAh  
Bluetooth: 4.2  
Μέγεθος: 160 x 95 x 38 χιλ.  
Βάρος προϊόντος: 330 γρ.

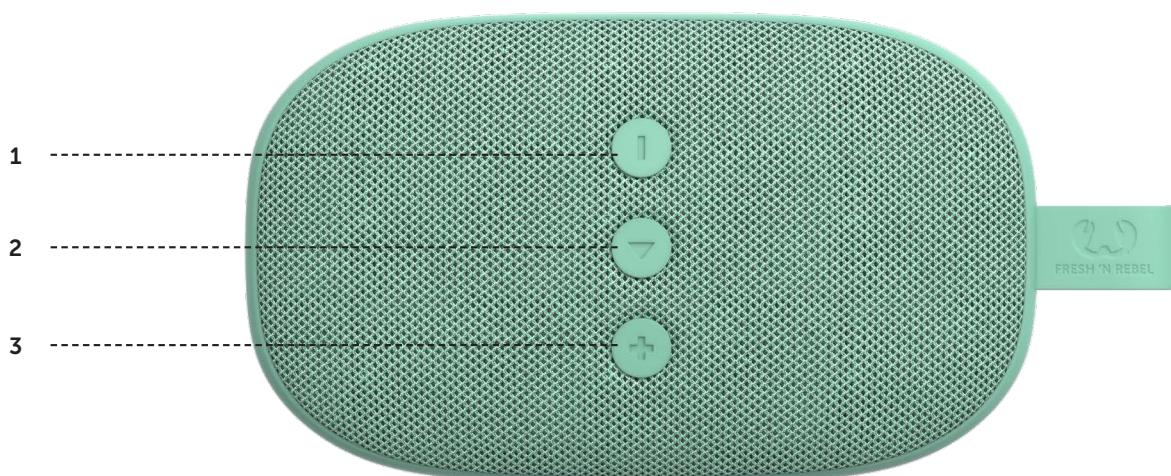
## ROCKBOX BOLD X

1. Включение/выключение
2. Основной индикатор
3. Кнопка связывания по Bluetooth
4. Вход MicroUSB
5. Аудиовход



### КНОПКИ

1. Короткое нажатие — уменьшение громкости  
Долгое нажатие — предыдущая песня
2. Короткое нажатие — воспроизведение/пауза  
Короткое нажатие — принятие/завершение вызова  
Долгое нажатие — отклонение вызова
3. Короткое нажатие — увеличение громкости  
Долгое нажатие — следующая песня





## ГОТОВЫ ЗАЖЕЧЬ С ROCKBOX? ЭТО ПРОСТО!

### 1. Зарядите динамик с помощью кабеля MicroUSB.

Основной индикатор будет гореть красным во время зарядки динамика и погаснет после его полной зарядки.



### 2. Включите динамик.

На боковой панели динамика расположена кнопка включения/выключения. Включите динамик.



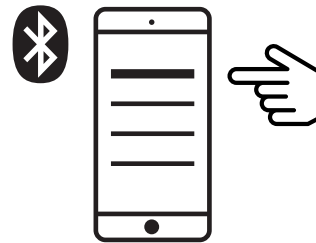
### 3. Нажмите кнопку Bluetooth.

Нажмите кнопку Bluetooth один раз, чтобы перевести динамик в режим связывания.



### 4. Включен ли Bluetooth на вашем телефоне?

Активируйте Bluetooth и выберите динамик из списка доступных устройств. Когда устройства соединятся, прозвучит звуковой сигнал.



## АКТИВАЦИЯ «РЕЖИМА ДВОЙНОГО УДОВОЛЬСТВИЯ»

### 1. Включите первый динамик.

Кнопка включения/выключения расположена на боковой панели. Включите первый динамик.

### 2. Включите второй динамик.

Кнопка включения/выключения расположена на боковой панели. Включите второй динамик.

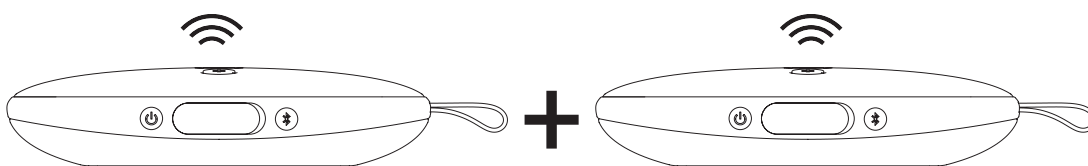
### 3. Подготовьте первый динамик к связыванию.

Дважды нажмите (короткими нажатиями) кнопку Bluetooth на втором динамике. Прозвучит звуковой сигнал, свидетельствующий об успешном связывании обоих динамиков. Основной индикатор загорится фиолетовым светом.

### 4. Включите Bluetooth на телефоне/ноутбуке/планшете.

Активируйте Bluetooth и выберите динамик из списка доступных устройств. Когда устройства соединятся, прозвучит звуковой сигнал.

## А ТЕПЕРЬ СЛУШАЙТЕ МУЗЫКУ В «РЕЖИМЕ ДВОЙНОГО УДОВОЛЬСТВИЯ»!



Динамик (1)  
слева

Динамик (2)  
справа

## Не удается подключиться?

Когда вы включаете динамик, он пытается подключиться к последнему устройству в течение 30 секунд. Если ему не удастся его найти, он переходит в режим связывания на 3 минуты, и вы можете подключить новое устройство. Иногда решить проблему связывания можно с помощью мягкой перезагрузки. Для этого выключите и снова включите динамик.

## Нужно больше времени?

Динамик будет оставаться в режиме связывания только в течение 3 минут. Не успели? Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение 3 секунд.

## Нужно подключить другое устройство?

Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы вернуть динамик в режим связывания, а затем подключите новое устройство.

## Динамик издает звуковой сигнал?

Разряжается аккумулятор. Когда остается 20, 15 и 10 процентов заряда, устройство выдает предупреждение.

## Динамик выключился?

Заряд аккумулятора был ниже 5 процентов. Зарядите динамик и зажмите снова!

## Динамик перешел в спящий режим?

Вы ничего не воспроизводили в течение последних 30 минут или забыли выключить динамик? Чтобы продолжить воспроизведение музыки, выключите и снова включите динамик.

## Нужна помощь с гарантией?

Стандартная 2-летняя гарантия магазина действительна только при предъявлении документов, подтверждающих покупку, или их копий. Документы должны включать оригинальную накладную с датой приобретения и кодом продукта. По вопросам гарантии обращайтесь в магазин, в котором вы приобрели свое устройство Fresh 'n Rebel. См. также раздел «Гарантия и ограничения».

## Не нашли ответа на свой вопрос? Мы непременно вам поможем.

Напишите нам по адресу [helpme@freshnrebel.com](mailto:helpme@freshnrebel.com).

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Правила техники безопасности предназначены обеспечить безопасное и наиболее эффективное использование устройства Fresh 'n Rebel. Для обеспечения надежной работы устройства:

- Всегда строго следуйте всем инструкциям и предупреждениям.
- Перед использованием динамика внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями в руководстве пользователя.
- Все динамики Rockbox Bold X сертифицированы по стандарту IPX7.  
**ВАЖНО!** Чтобы обеспечить водонепроницаемость динамика Rockbox Bold, отсоедините от него все кабели и закройте резиновую крышку на боковой панели. Если не сделать этого, попадание жидкости на динамик Rockbox Bold X может привести к его серьезному повреждению. Избегайте попадания воды на динамик Rockbox Bold X во время его зарядки. Это может привести к серьезному повреждению динамика или аккумулятора.
- Динамик соответствует требованиям стандарта IPX7. Это означает, что его можно на 30 минут погрузить в воду глубиной до 1 метра.
- Контактное взаимодействие динамика Rockbox Bold X с соленой водой нежелательно. В случае контактирования рекомендуется ополоснуть динамик водопроводной водой для предотвращения кристаллизации соли на динамических головках, элементах управления или тканевом корпусе.
- Уровень водостойкости системы основан на измерениях, выполненных в описанных здесь условиях. Обратите внимание, что неисправности, вызванные погружением в воду из-за неправильного использования, не покрываются гарантией.
- Не пытайтесь видоизменить или разбирать динамик. Внутри нет подлежащих обслуживанию деталей, и это приведет к аннулированию гарантии.
- Не используйте динамик вблизи источника сильного тепла, отопительно-вентиляционной системы или под воздействием прямых солнечных лучей в течение длительного времени.
- Динамик следует использовать в условиях с температурой воздуха от 5 °C до 45 °C (от 41 °F до 113 °F).
- Не накрывайте динамик бумагой или другими материалами. Это может повлиять на его охлаждающие способности.
- Не кладите на динамик тяжелые предметы.
- Не вставляйте предметы в отверстия динамика.
- Не используйте динамик для экстренной связи.
- Храните динамик вдали от медицинских устройств, включая кардиостимуляторы и слуховые аппараты.
- Выключайте динамик на борту самолета. Использование динамика на борту самолета может запрещаться законом и влиять на работу самолета.
- Вокруг динамика должно быть как минимум 5 мм свободного пространства для обеспечения надлежащей вентиляции.
- Не размещайте на динамике источники открытого огня, например зажженные свечи.
- Соблюдайте экологические требования при утилизации аккумулятора.
- Следует избегать воздействия на аккумулятор источников чрезмерного тепла, например солнечного света, огня и т. п.
- **ОСТОРОЖНО!** При неправильной замене аккумулятора существует опасность взрыва. Заменяйте аккумулятор только на аккумулятор того же или аналогичного типа.

## Гарантия и ограничения

Мы предоставляем гарантию на случай возникновения дефектов материала и производства при условии нормального использования устройства в течение периода, равного 2 годам с даты его приобретения. В течение этого периода дефектные изделия можно отремонтировать или заменить в магазине, где они были приобретены. Гарантия не распространяется на случайные повреждения, износ, утерю или использование не в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве пользователя.

## Технические характеристики изделия

Выходная мощность: 1 x 5 Вт + 1 x 10 Вт  
Вход постоянного тока: макс. 5 В/2 А (MicroUSB)  
Емкость аккумулятора: 7,4 В/2300 мАч  
Bluetooth: 4.2  
Размеры: 160 x 95 x 38 мм  
Вес изделия: 330 г